

TBMM

(S. Sayısı: 136)

**Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı Arasında Savunma Uzay İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/395)**

Not: Tasarı, Başkanlıkça; tali olarak Milli Savunma, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG/196-279/3766

Konu: Yenileme

2/10/2007

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

LİSTE

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/736	Devletlerin Ayda ve Gök Cisimlerindeki Faaliyetlerini Düzenleyen Anlaşmaya Katılmamızın Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1062	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1086	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kendi Toprakları Arası ve Ötesinde Hava Hizmetlerine İlişkin Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1100	Dışişleri Bakanlığı Tarafından Temsil Edilen Türkiye Cumhuriyeti ile Fransız Kalkınma Ajansı Arasında Kuruluş Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1106	Türkiye Cumhuriyeti ve Avustralya Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma ile Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1108	Türkiye Atom Enerjisi Kurumu ile Ukrayna Devlet Nükleer Düzenleme Komitesi Arasında Nükleer Düzenleme Konularında Teknik İşbirliği ve Bilgi Değişimi Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1130	Türkiye Cumhuriyeti Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ile Bahreyn Krallığı Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1134	Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı ile Kore Cumhuriyeti Enformasyon ve Haberleşme Bakanlığı Arasında Enformasyon ve Haberleşme Teknolojileri (EHT) İşbirliği İçin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1149	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ve Filistin Ulusal Yönetimi Tarım Bakanlığı Arasında Tarım Alanında İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1150	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Umman Sultanlığı Tarım ve Balıkçılık Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1156	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hollanda Krallığı Arasında Gümrük Mevzuatının Doğru Bir Şekilde Uygulanması ve Gümrük Suçlarının Önlenmesi, Soruşturulması ve Bu Suçlarla Mücadele Konularında Karşılıklı İdari Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1190	Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Makedonya Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı Arasında Makedonya Cumhuriyetinde Yer Alan Bazı Osmanlı Dönemi Eserlerinin Onarımı ve Rekonstrüksiyonuna Yönelik Yapılan Görüşmelere İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1193	Kamu Finansmanı ve Borç Yönetiminin Düzenlenmesi Hakkında Kanun ile Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnemelerde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/1243	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kolombiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması ile Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1247	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Arnavutluk Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1255	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hayvan Sağlığı ve Karantina Konusunda İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1258	Asya-Pasifik Uzay İşbirliği Örgütü (APSCO) Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1263	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Avustralya Hükümeti Arasında Askeri Alanda İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1270	Türkiye Cumhuriyeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1271	Türkiye Cumhuriyeti ile Kırgız Cumhuriyeti Arasında Hukuki, Ticari ve Cezai Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Kanun Tasarısı
1/1273	İller Bankası Anonim Şirketi Hakkında Kanun Tasarısı
1/1283	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1288 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tayland Krallığı Hükümeti Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1292 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İpsala Kipi Sınır Geçiş Bölgesinde İki Ülke Arasında İkinci Bir Karayolu Sınır Geçiş Köprüsü İnşa Edilmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1294 Güney Doğu Avrupada Yüksek Performanslı Bir Demiryolu Ağının Kurulması Konusunda Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1298 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moğolistan Hükümeti Arasında Çevre Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1303 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Karayoluyla Yolcu ve Yük Taşımacılığının Düzenlenmesi Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1308 Kıta Sahanlığında Bulunan Sabit Platformların Güvenliğine Karşı Yasadışı Eylemlerin Önlenmesine Dair Protokole Ait 2005 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1309 Denizde Seyir Güvenliğine Karşı Yasadışı Eylemlerin Önlenmesine Dair Sözleşmeye Ait 2005 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1310 Türkiye-EFTA Ortak Komitesinin EFTA Devletleri ile Türkiye Arasında Anlaşmanın Devlet Yardımlarına İlişkin 18 ve 23. Maddelerinin ve II Sayılı Ekinin Değiştirilmesi ve X ve XI Sayılı Eklerinin İptaline İlişkin 1/2005 Sayılı Kararının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1320 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Umman Sultanlığı Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasının ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1321 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İslam Kalkınma Bankası Arasında Türkiye ile Afrikadaki İslam Kalkınma Bankası Üyesi Ülkeler Arasındaki Ticaret ve Yatırımların Desteklenmesi İçin İşbirliği Hakkında Anlayış Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1322 Türkiye Cumhuriyeti ve Birleşik Arap Emirlikleri Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1324 Türkiye Cumhuriyeti ile Arnavutluk Cumhuriyeti Arasında Serbest Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1325 Avrupa Orta Vadeli Hava Tahminleri Merkezi İmtiyazları ve Dokunulmazlıklarına Dair Düzeltilmiş Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1326 Avrupa Orta Vadeli Hava Tahminleri Merkezini Oluşturan Düzeltilmiş Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1332 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1333 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1335 Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Suudi Arabistan Krallığı Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1336	Türkiye ile Mısır Arasında Doğal Gaz Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1339	Pendik Kentsel Dönüşüm ve İleri Teknoloji Parkı Projesi Kanunu Tasarısı
1/1341	Güneydoğu Avrupa (GDA) Kültür Bakanları Konseyi Şartnamesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1345	Kooperatifler Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/1346	Biyotip Araştırmalarına İlişkin İnsan Hakları ve Biyotip Sözleşmesine Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1347	Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı Arasında Savunma Uzay İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1348	Beşinci Dünya Su Forumu Organizasyonu İçin Çerçeve Anlaşma ile Beşinci Dünya Su Forumu Anlaşma Mektubunun Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1351	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler (BM) Gıda ve Tarım Örgütü (GTÖ) Arasında GTÖ Orta Asya Alt Bölge Ofisi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1352	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İçişleri Bakanlığı ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti İçişleri Bakanlığı Arasında Eğitim İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1353	Türkiye Cumhuriyeti ile İspanya Krallığı Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1355	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ile Moğolistan Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Arasında Petrol, Doğal Gaz ve Mineral Kaynaklar Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1356	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında, Eğitim, Bilim, Kültür ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1358	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sinematografik Ortak Yapım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1359	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ve Ekvator Cumhuriyeti Enerji ve Maden Bakanlığı Arasında Enerji Sektöründe İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1361	Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Rusya Federasyonu Kültür ve Sinemacılık Federal Ajansı Arasında 2007 Yılında Türkiye Cumhuriyetinde Düzenlenecek Rusya Federasyonu Kültür Yılına Yönelik Yapılan Görüşmelere İlişkin Niyet Muhtırası (Rusya'nın Türkiye'de Kültür Yılı'nın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı)
1/1363	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Arnavutluk Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1364	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Etiyopya Federal Demokratik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1367	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Fas Krallığı Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1370	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Madencilik ve Jeoloji Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
32747	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32748	Asya'da İşbirliği ve Güven Arttırıcı Önlemler Konferansı Yazmanlığının Statüsünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32805	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Avustralya Tarım, Balıkçılık ve Ormanlık Bakanlığı Arasındaki Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32806	Kalıcı Organik Kirleticilere İlişkin Stokholm Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32807	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Burkina Faso Hükümeti Arasında Genel İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32830	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kosova Öz-Yönetim Geçici Kurumları Adına Hareket Eden Birleşmiş Milletler Kosova Geçici Yönetim Misyonu (UMMIK) Arasında Yatırımların Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32831	Balinacılığın Düzenlenmesine İlişkin Uluslar Arası Sözleşme ile Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32832	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belarus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Karantina ve Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32833	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Burkina Faso Hükümeti Arasında Ticaretin Geliştirilmesi ve Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşma Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32834	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Bulgaristan Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32851	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Svilengrad-Kapıkule Demiryolu Sınır Geçişi Faaliyetlerinin ve Kapıkule Sınır Mübadele Garındaki Demiryolu Sınır Hizmetlerinin Düzenlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32852	Türkiye Cumhuriyeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32853	Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasında Tercihli Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32854	Bakü-Tiflis-Kars Yeni Demiryolu Bağlantısına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32866	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türk Kültür ve Sanatları Ortak Yönetimi (TÜRKSOY) Arasında Türksoya İlave Arsa Tahsisi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32867	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Federal Demokratik Etiyopya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32868	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü Arasında Hükümetlerarası Tahıl Grubu 31 inci Oturumu ve Hükümetlerarası Pirinç Grubu 42 nci Oturumu Ortak Toplantısına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1385/1549

9/4/2007

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulunca 19/3/2007 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı Arasında Savunma Uzak İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Birleşik Devletlerinin karşılıklı ekonomik ve güvenlik menfaatleri gereği, savunma uzak faaliyetleri alanındaki işbirliğinin geliştirilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir. Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı Arasında Savunma Uzak İşbirliği Anlaşması, genel anlamda uzak işbirliğini kolaylaştıracak ve bu alanda gelecekte ihtiyaç duyulabilecek özel anlaşmalar için yasal ve politik çerçevenin oluşmasını sağlayacaktır.

Genel çerçeve anlaşması niteliğinde olan bu Anlaşma ile; iki ülke arasında savunma uzak alanında ilk defa tesis edilecek ilişkilerin hukuki altyapısının oluşturulması, karşılıklı mutabakata varılarak belirlenecek alanlarda askeri işbirliğinin geliştirilmesi ve aynı zamanda bu işbirliği uygulamasının ayrıntılarına ilişkin müteakiben akdedilebilecek alt anlaşmalar için gerekli hukuki zeminin oluşturulması hedeflenmektedir.

Üretim ve tedarik programları gibi somut projeler bazında bağlayıcı hükümler içermeyen söz konusu Anlaşma, taraflara herhangi bir mali yükümlülük getirmemekte, uzak teknolojilerine yönelik her türlü bilgi değişimi, araştırma ve geliştirme, test ve değerlendirme programlarını kapsamaktadır. Bu yönüyle Anlaşma, karşılıklı olarak belirlenecek işbirliği sahalarında Türkiye’ye gerekli teknolojik altyapının ve bilgi birikiminin kazandırılması, uzaya ilişkin çeşitli düzeylerdeki eğitim ihtiyaçlarının karşılanarak bu alanda çalışan ve çalışacak personele uzmanlık kazandırılmasını öngörmektedir.

Bununla birlikte Anlaşma ile; savunma uzak işbirliği alanında bilgi değişimi, ortak proje üretilebilmesi amacıyla çalışma gruplarının oluşturulması, çerçeve anlaşmasının hayata geçirilmesi için somut projelerin geliştirilmesi, tarafların uzak teknolojisine sahip tesislerine inceleme gezilerinin planlanması ve ortak projelerin geliştirilmesine ilişkin olarak oluşturulacak proje ofislerinde, karşılıklı personel bulundurulması amaçlanmaktadır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

8 Nisan 2008

Esas No.: 1/395

Karar No.: 70

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca, 22 nci dönemde, 9/4/2007 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan "Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı Arasında Savunma Uzak İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" dönemin sona ermesi nedeniyle hükümsüz sayılmıştır. Tasarı Bakanlar Kurulunca 2/10/2007 tarihinde yenilenerek Başkanlıkça 16/10/2007 tarihinde tali komisyon olarak Milli Savunma Komisyonuna esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilmiş ve Komisyonumuzun 27/3/2008 tarihli 10 uncu toplantısında Dışışleri Bakanlığı, Milli Savunma Bakanlığı ve Genelkurmay Başkanlığı temsilcilerinin de katılmalarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

- Anlaşmanın amacı ve kapsamı,
 - Anlaşmanın yürütülmesinden sorumlu kişiler ve sorumlulukları,
 - Anlaşmanın neticesinde gerçekleştirilecek faaliyetlere tarafların mali katılımı,
 - Anlaşma kapsamında yürütülecek projelerde elde edilecek bilgilerin korunması, kullanılması ve açıklanması,
 - Gizlilik dereceli bilgi ve belgelerin güvenliğinin sağlanması,
 - Anlaşmanın uygulanmasından doğabilecek uyuşmazlıkların çözüm usulü,
 - Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,
- konularında düzenlemelerin öngörüldüğü anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Uzak teknolojileri alanında hızlı bir ilerlemenin olduğu ve bu alanda en gelişmiş ülkenin de ABD olduğu,
 - Anlaşma ile iki ülke arasında ilk defa tesis edilecek savunma uzak alanında işbirliğinin altyapısının oluşturulmasının amaçlandığı,
 - Anlaşma ile ülkemiz askeri personelinin savunma uzak sanayi alanında ABD'de eğitim alması ve sonrasında ABD ile ortak projeler gerçekleştirilmesinin planlandığı,
- ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca da benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliğiyle kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Üye
<i>H. Murat Mercan</i>	<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Ahmet Deniz Bölükbaşı</i>
Eskişehir	Karabük	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Onur Öymen</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>
Bursa	Hatay	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>İlhan Kesici</i>	<i>Canan Arıtman</i>	<i>Abdürrezzak Erten</i>
İstanbul	İzmir	İzmir
Üye	Üye	Üye
<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Mehmet Çerçi</i>
Kütahya	Malatya	Manisa
Üye		Üye
<i>Mustafa Kuş</i>		<i>Necip Taylan</i>
Şanlıurfa		Tekirdağ

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ GENELKURMAY BAŞKANLIĞI İLE AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ARASINDA SAVUNMA UZAY İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- 9 Kasım 2005 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı Arasında Savunma Uzay İşbirliği Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN

KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ GENELKURMAY BAŞKANLIĞI İLE AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ARASINDA SAVUNMA UZAY İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.

A. Gül

Devlet Bakanı

B. Atalay

Devlet Bakanı

N. Çubukçu

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. Coşkun

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Şener

Devlet Bakanı

A. Babacan

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

İçişleri Bakanı

A. Aksu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

F. N. Özak

Tarım ve Köyişleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Çevre ve Orman Bakanı

O. Pepe

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

M. A. Şahin

Devlet Bakanı

M. Aydın

Adalet Bakanı

C. Çiçek

Maliye Bakanı

K. Unakıtan

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

M. Başesgioğlu

Kültür ve Turizm Bakanı

A. Koç



TÜRKİYE CUMHURİYETİ
GENELKURMAY BAŞKANLIĞI
İLE
AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ
SAVUNMA BAKANLIĞI
ARASINDA
SAVUNMA UZAY İŞBİRLİĞİ
ANLAŞMASI

TARİH: 09 KASIM 2005

İÇİNDEKİLER

<u>MADDE</u>	<u>SAYFA</u>
GİRİŞ.....	12
MADDE I	
TANIMLAR	13
MADDE II	
AMAÇLAR	15
MADDE III	
İŞİN KAPSAMI	16
MADDE IV	
YÖNETİM (TEŞKİLAT VE SORUMLULUK)	17
MADDE V	
MALİ HÜKÜMLER	19
MADDE VI	
SÖZLEŞME HÜKÜMLERİ	21
MADDE VII	
PROJE TEÇHİZATI	22
MADDE VIII	
PROJE BİLGİLERİNİN AÇIKLANMASI VE KULLANIMI	23
MADDE IX	
KONTROLLÜ TASNİF DIŞI BİLGİ	27
MADDE X	
KURULUŞLARA ZİYARETLER	27
MADDE XI	
GÜVENLİK	28
MADDE XII	
ÜÇÜNCÜ TARAF'A SATIŞ VE DEVİRLER	30
MADDE XIII	
YÜKÜMLÜLÜK VE TALEPLER	31
MADDE XIV	
GÜMRÜK HARÇLARI, VERGİLER VE BENZERİ YÜKÜMLÜLÜKLER .	31
MADDE XV	
ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜLENMESİ	31
MADDE XVI	
GENEL HÜKÜMLER	31
MADDE XVII	
DİL	31
MADDE XVIII	
DEĞİŞİKLİK, FESİH, YÜRÜRLÜĞE KOYMA VE SÜRE	32
EK A	
MODEL PROJE ANLAŞMASI	34
EK B	
ORTAK PROJE PERSONELİ	42
EK C	
PROJE TEÇHİZAT MÜBADELELERİNİN ENVANTERİ	44

GİRİŞ

Bundan sonra ‘‘Taraflar’’ olarak bahsedilecek Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Genelkurmay Başkanlığı (T.C. Gnkur.Bşk.lığı) ve Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı (A.B.D. S.B.lığı);

Savunma ve milli güvenlik konularında müşterek menfaate sahip olarak,

Askeri teçhizatın ve kabiliyetlerin standardizasyonu, verimli hale getirilmesi ve müştereken kullanılması suretiyle elde edilecek avantajları kabul ederek,

Türkiye-A.B.D. Savunma ve Ekonomik İşbirliği konulu 29 Mart 1980 tarihli Anlaşma’yı kabul ederek,

T.C. Gnkur.Bşk.lığı ile A.B.D. S.B.lığı arasında mutabakata varılan Savunma Uzay İşbirliği konulu ve 12 Temmuz 2002 tarihli Niyet Mektubunu kabul ederek,

19 Ekim 1970 tarihinde Brüksel’de yapılan ‘‘Savunma Amaçları İçin Teknik Bilgi İletimi’’ konulu NATO Anlaşması hükümlerini kabul ederek,

‘‘Savunma Amaçları İçin Teknik Bilgi İletimi’’ konulu NATO Anlaşması ile ilgili olarak 1 Ocak 1971 tarihinde Kuzey Atlantik Konseyi tarafından onaylanan Uygulama Usullerini kabul ederek,

21 Eylül 1960 tarihinde Paris’te yapılan ‘‘Savunma Amaçlı Buluşların ve Patent Uygulamalarının Gizliliğinin Karşılıklı Korunması’’ konulu Anlaşma hükümlerini kabul ederek,

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti arasında 21 Mart 1986 tarihinde yapılan ‘‘Askeri Bilgilerin Genel Güvenliği’’ konulu Anlaşmanın hükümlerini ve 14 Temmuz 1986 tarihinde mutabık kalınan ‘‘Sınai Faaliyetlere İlişkin Güvenlik Usullerini’’ kabul ederek,

19 Haziran 1951 tarihli NATO Kuvvetlerinin Statüsü Anlaşmasını kabul ederek,

Uzaydan düzenli bir şekilde istifade edilmesi ihtiyacını kabul ederek,

Uzay teknolojilerinden istifade edilmesi suretiyle, birbirlerinin konvansiyonel savunma kabiliyetlerini artırmayı arzu ederek,

Çeşitli teknolojik uygulamaların denemelerini bağımsız bir şekilde yapmış olarak ve savunma uzay işbirliği alanında birlikte çalışmanın faydalarını kabul ederek,

Sahip oldukları araştırma ve geliştirme kabiliyetlerinden en verimli şekilde faydalanmak, gereksiz yere iş israfını önlemek, en verimli ve en ekonomik sonuçları elde etmek amacıyla aşağıdaki konularda mutabakat sağlamışlardır.

MADDE 1

TANIMLAR

Taraflar, Bu Anlaşmada kullanılan terimlerin aşağıdaki tanımlarını kabul etmişlerdir:

Anlaşma	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Genelkurmay Başkanlığı (T.C. Gnkur.Bşk.lığı) ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı (A.B.D. S.B.lığı) arasında savunma uzay işbirliği konulu çerçeve Anlaşması.
Gizli Bilgi	Milli güvenlik menfaatleri bakımından korunması gereken resmi bilgi olup, gizlilik derecesi verilerek belirlenir. Bu bilgi sözlü, görsel, manyetik ya da doküman şeklinde veya teçhizat ya da teknoloji şeklinde olabilir.
Sözleşme	Milli yasalar uyarınca karşılıklı olarak bağlayıcı yasal herhangi bir ilişki olup, bir Yükleniciye malzeme ya da hizmetleri tedarik etme yükümlülüğünü verir ve Taraflar'ın birini veya her ikisini, ilgili tedarik masraflarını karşılamakla sorumlu tutar.
Sözleşme Akdi	Malzemelerin ya da hizmetlerin, Sözleşme yoluyla, Taraflar'ın hükümet teşkilatlarının haricindeki kaynaklardan teminidir. Sözleşme akdine, gereken malzeme ve hizmetlere dair açıklama (ancak tespit değil), teklif verme ve kaynakların seçilmesi, Sözleşmelerin hazırlanması ve yapılması ile Sözleşmenin sevk ve idaresiyle ilgili tüm aşamalar dahildir.
Sözleşme Yapan Teşkilat	Taraflar'dan birisinin hükümetinin teşkilatında bulunan ve Sözleşmeleri yürürlüğe koymaya, sevk ve idare etmeye ya da iptal etmeye yetkili birimdir.
Sözleşme Subayı	Taraflar'dan birisinin Sözleşme Teşkilatı'nı temsil eden bir şahıs olup, Sözleşmeleri yürürlüğe koymaya, sevk ve idare etmeye ya da iptal etmeye yetkilidir.
Yüklenici	Taraflar'dan birisinin Sözleşme Teşkilatı'nın Sözleşme yaptığı herhangi bir kişidir.
Yüklenici Destek Personeli	Taraflar'dan biri ile yapılan ve bir Sözleşme kapsamında temin edilen bilgilerin başka herhangi bir amaç için kullanılmasını yasaklayan, ve o Sözleşme kapsamında ilgili Taraf'a idari, yönetsel, bilimsel veya teknik destek hizmetleri sağlayan ve destek sözleşmelerinde özellikle belirtilmiş olan kişilerdir.
Kontrollü Tasnif Dışı Bilgi	Erişim ya da dağıtım sınırlamalarının, yürürlükteki milli yasa veya yönetmelikler gereği uygulandığı tasnif dışı bilgidir. Bilgi bu Anlaşma uyarınca sağlanmış ya da oluşturulmuş olsun, "gizli olma" niteliği belirtilecek şekilde işaretlenecektir. ABD'nin ihraç ettiği kontrollü teknik veriler "Uluslararası Silah Kaçakçılığı Yönetmelikleri (ITAR) - Kontrollü" şeklinde işaretlenecektir. Türkiye'nin ihraç ettiği kontrollü teknik veriler "Türkiye Kontrollü Tasnif Dışı" şeklinde işaretlenecektir. Bu bilgilere gizlilik derecesi

indirilmiş olan ancak kontrollü kalan bilgi de dahil edilebilir.

Ortak Proje Personeli	Gönderen Taraf'ın, Proje Ofisi'ne atanan askeri üyeleri ya da sivil görevlileri olup, Projenin gidişatında yönetim, mühendislik, teknik, idari, Sözleşme akdi, lojistik, mali, planlama veya diğer görevleri yaparlar.
SUI	Savunma Uzay İşbirliği
SUI Faaliyeti	Bu Anlaşma'nın III. Maddesi (İşin Kapsamı) uyarınca bilgi alışverişini, Çalışma Grupları'nı ya da SUI Proje Anlaşmaları'nı destekleyen herhangi bir araştırma, geliştirme, test ve değerlendirme faaliyetidir.
SUI Proje Anlaşması (SUI PA)	Bu Anlaşma uyarınca hazırlanan savunma uzay işbirliği programları, faaliyetleriyle ilgili olan ve takip eden aşamalara ait belli uygulama düzenlemeleridir.
Savunma Amaçları	İki Taraf'tan birinin silahlı kuvvetleri için veya silahlı kuvvetleri tarafından, dünyanın herhangi bir yerinde üretimi veya başka kullanımı belirtir.
Belirlenmiş Güvenlik Makamı (BGM)	Milli makamlarca bu Anlaşma'nın güvenlikle ilgili hükümlerinden sorumlu tutulacak güvenlik birimidir.
Parasal Masraflar	Özelliklerinden dolayı Taraflar'ın yaptığı para katkılarıyla ödenecek her türlü harcamalardır.
Bilgi	Şekli ya da tipi dikkate alınmaksızın, bilimsel, teknik, iş ya da mali yapıda olan ancak bunlarla sınırlı kalmayan; ayrıca, manyetik bant, bilgisayar hafızası ya da diğer şekilde olsun ya da olmasın ve telif hakkı, patent veya yasal diğer korumaya tabi tutulsun ya da tutulmasın; fotoğraflar, raporlar, el kitapları, tehdit verileri, deney verileri, bilgisayar yazılımı, tasarımlar, şartnameler, işlemler/prosesler, teknikler, buluşlar, çizimler, teknik yazılar, ses kayıtları, resim takdimleri ve diğer grafik sunumlar şeklinde olan ve iletilebilen bilgilerdir.
Müşterekeken Üretilmiş Bilgileri	Önplan Taraflar'ın, bir SUI faaliyeti için birlikte ürettiği bilgidir.
Parasal Masraflar	Olmayan Parasal olmayan katkılar ile karşılanan proje masraflarıdır.

Taraf	Bu Anlaşma'yı imzalayan ülke olup, askeri ve sivil personeli ile temsil edilir. Yükleniciler ve Yüklenici Destek Personeli, bu Anlaşma kapsamında bir Taraf'ın temsilcisi olamaz.
Patent	Diğerlerini bir buluşu yapmaktan, kullanmaktan ya da satmaktan men etme hakkının yasal olarak korunmasıdır. Bu terim; bütün uygulama, geliştirme ya da ilave Patentleri, tali Patentler, faydalı modeller, görünüm tasarım Patentleri, tescilli tasarımlar ve mucit sertifikaları ya da benzeri yasal koruma unsurları için geçerli olup, sadece bunlarla sınırlı değildir. Ayrıca bu terim bu sayılanların herhangi birisinin parçalarını, yeni sürümlerini, devamlılıklarını, yenilenmelerini ve uzatmalarını da kapsar.
Proje Arkaplan Bilgileri	Bir SUİ Faaliyetinin yapılmasına ilişkin olarak üretilmemiş bilgidir.
Proje Teçhizatı	Bir SUİ PA'da kullanılmak üzere müştereken tedarik edilen ya da temin edilen her türlü eşya, malzeme, teçhizat, ana teçhizat, alt sistem, aksam ya da özel takım avadanlık veya test teçhizatıdır.
Proje Önplan Bilgileri	Bir SUİ Faaliyetinin yapılmasına ilişkin olarak üretilen bilgidir.
Proje İcadı	Bir SUİ PA kapsamında gerçekleştirilen faaliyet sırasında yapılan (düşünülen ya da "uygulama aşamasına ilk getirilen") herhangi bir buluş ya da icattır. "Uygulama aşamasına ilk getirilen" ifadesinin anlamı; bir buluşun istenilen amaç için ya da istenilen ortamda kullanılabileceğini, ilgili alanda teknolojisi olana o buluşu kabul ettirmeye yeterli olacak şekilde ilk kez göstermektir.
Üçüncü Taraf	Taraflar'dan birinin hükümetinin haricindeki bir hükümettir. Bu terim aynı zamanda, hükümeti Taraflar'dan birinin hükümeti olmayan herhangi bir şahıs ya da diğer varlığı da ifade eder.
Çalışma Grubu	Madde III (İşin Kapsamı) ve Madde IV (Yönetim) hükümleri gereği, İdari Yöneticiler (İY'ler) tarafından, SUİ ile ilgili faaliyetleri yapma yetkisi verilen herhangi bir gruptur.

MADDE II

AMAÇLAR

2.1. Bu Anlaşma, savunma uzay işbirliğine yönelik karşılıklı olarak kabul edilmiş konularda; araştırma, geliştirme, test ve değerlendirme alanında işbirliği programının uygulanmasına ilişkin kapsamlı bir çerçeve sunmaktadır. Bu Anlaşmanın belirli amaçları aşağıdakileri kapsar:

- 2.1.1. Savunma uzay işbirliği alanında daha yakın güvenlik ilişkilerinin yaratılması,
- 2.1.2. T.C. Gnkur.Bşk.lığı ile A.B.D. S.B.lığı arasında savunma uzay işbirliğinin ve müşterek kullanılabilirliğin artırılması,
- 2.1.3. T.C. Gnkur.Bşk.lığı ile A.B.D. S.B.lığı arasındaki sınıai ve teknolojik savunma uzay işbirliğinin mümkün olan en üst düzeye yükseltilmesidir.

2.2. SUİ Faaliyetleri eşitlik, mütakabiliyet, gerçek ve karşılıklı somut fayda prensiplerine dayanacaktır.

2.3. T.C. Gnkur.Bşk.lığı ve A.B.D. S.B.lığı, bu Anlaşma'yı kapsamayan savunma uzay faaliyetlerini, örneğin üretim, tedarik, işletme veya mütcekip destek gibi faaliyetleri, ayrıca yapılacak yazılı anlaşmalar kapsamında gerçekleştirebilir.

MADDE III
İŞİN KAPSAMI

3.1. Bu Anlaşma kapsamındaki SUI Faaliyetleri aşağıdaki mekanizmalardan faydalanılarak yapılabilir:

3.1.1. Bilgi Alışverişi:

- 3.1.1.1. Bilgi alışverişi SUI Faaliyetleri ile ilgili olan tüm alanlarda yapılabilecek ve eşitlik ilkesine dayalı olacaktır.
- 3.1.1.2. Bu Anlaşma; kapsamı uyarınca, Taraflar'ın ilgili SUI ihtiyaçlarının düzenlenmesi ve herhangi bir SUI Faaliyetinin formüle edilmesi, geliştirilmesi ve görüşülmesi dahil, herhangi bir amaç için bilgi alışverişine imkan verir.
- 3.1.1.3. SUI Faaliyetleri'ne ilişkin bilgi alışverişinin zaman veya teknik alan açısından denk olması veya bilginin şekli bakımından uyumu gerekli değildir.

3.1.2. Çalışma Grupları (ÇG'ler):

- 3.1.2.1. Çalışma Grupları (ÇG'ler) belirli SUI konularında keşif yapmak, araştırmalarda bulunmak ve rapor sunmak üzere oluşturulabilir. Bir ÇG'nin faaliyet alanı tek ve iyi tanımlanmış bir saha ile sınırlı tutulacaktır ve ÇG, her iki Taraf'ın verdiği bilgilere dayanarak SUI ile ilgili konuyu, belirlenen bir sürede, müştereken mutabakata varılacak şekilde değerlendirmeye çaba sarf edecektir. Tüm ÇG'ler kendileriyle ilgili yazılı Görev ve Sorumluluklar Talimnamesi (GST)'ne sahip olacaktır.

3.1.3. DSC Proje Anlaşması (SUI PA):

- 3.1.3.1. SUI PA'ları, bu Anlaşma'ya uygun olarak; Taraflar'ın amaçlar, işin kapsamı, tahmini zaman çizelgesi, yönetim yapısı, mali hükümler, proje teçhizatının devri (eğer gerekiyorsa), bilgilerin özel olarak açıklanması ve kullanılması ve SUI PA'ya gizlilik derecesinin verilmesine yönelik sorumluluklarını belirten özel hükümleri içerecek, bunun yanı sıra, gerektiği üzere diğer özel hükümleri de içerecektir.
- 3.1.3.2. Bu Anlaşma uyarınca yürürlüğe konulan SUI PA'lar yine bu Anlaşmanın hükümlerini, bu hükümlere atıfta bulunmak suretiyle dahil edecektir.
- 3.1.3.3. Bu Anlaşma hükümleri ile SUI PA arasında ihtilaf oluşması durumunda, Anlaşma'daki hükümler geçerli olacaktır. Ancak, SUI PA'da, bu Anlaşma'da bulunmayan, fakat SUI PA'nın uygulanmasıyla ilgili olan belirli hükümler yer alabilir. Bu tür hükümler, bu Anlaşma'nın hükümleriyle çelişmeyecektir.
- 3.1.3.4. Tüm SUI PA'larında eşitlik ilkesinin korunması gereklidir.

3.1.4. Tanıma Ziyaretleri:

- 3.1.4.1. Tarafların birbirlerinin kuruluşları hakkındaki bilgilerinin artırılması ve bu Anlaşma'nın amaçlarına ulaşılması amacıyla Madde X (Kuruluşlara Ziyaretler) uyarınca Tanıma Ziyaretleri yapılabilir.

3.1.5. Ortak Proje Personeli (OPP):

- 3.1.5.1. OPP, Proje çalışması'na yönelik olarak Proje Ofisine atanacak ve o işle ilgili olarak görevli Proje Ofisi amirine rapor verecektir.

3.2. Bu Anlaşma uyarınca bir ya da birden fazla SUI PA altında yapılabilecek işbirliğinden kaynaklanabilecek tedarik veya üretim programları, bu Anlaşma'nın kapsamı dışında olup, ayrıca düzenlemeler yapılmasını gerektirir.

MADDE IV

YÖNETİM (TEŞKİLAT VE SORUMLULUK)

4.1. Türk Hava Kuvvetleri Komutanı (Türk Hv.K.K.) veya yeniden teşkilatlanma durumunda yerine gelen kişi, T.C. Gnkur.Bşk.lığı Yetkili Temsilcisi (T.C. Gnkur.Bşk.lığı YT) olarak atanır. Network ve Bilgi Entegrasyonu (ASD/NII) için A.B.D. Savunma Bakanı Vekili veya yeniden teşkilatlanma durumunda yerine gelen kişi, bu anlaşmada A.B.D. S.B.lığı YT olarak belirlenir. YT'lar aşağıdaki görevlerden sorumludur:

- 4.1.1. Bu anlaşmanın uygulanması ve icra düzeyinde gözetim uygulamak,
- 4.1.2. Bu anlaşmanın genel kullanım ve etkinliğinin denetimi,
- 4.1.3. Taraflar'a anlaşmayla ilgili değişikliklerin tavsiye edilmesi,
- 4.1.4. İdari Yöneticiler (İY) tarafından ileri sürülen konuların çözümlenmesi,
- 4.1.5. Paragraf 3.1.3. ve Taraflar'ın ilgili millî usullerine göre SUİ PA'ların onaylanması.

4.2. Türk Hava Kuvvetleri Komutanlığı (Türk Hv.K.K.lığı) Plan Prensipler Başkanı veya yeniden teşkilatlanma durumunda yerine gelen kişi, T.C. Gnkur.Bşk.lığı İdari Yönetici (T.C. Gnkur.Bşk.lığı İY) olarak belirlenir. A.B.D. Hava Bakanlığı Müsteşarı, Uluslararası İlişkiler Politika Direktörü (SAF/IAP) veya yeniden teşkilatlanma durumunda yerine gelen kişi, bu anlaşma için A.B.D. S.B.lığı İY olarak belirlenir. İY'ler, aşağıdaki görevlerden sorumludur:

- 4.2.1. Her bir SUİ Faaliyeti kapsamında gerçekleştirilen işlerin denetlenmesi ve değerlendirilmesi ve gerekli rehberlik ve yönetimin sağlanması,
- 4.2.2. Temas noktalarının (TN) belirlenmesi ve paragraf 3.1.1. uyarınca bilgi alışverişinin genel denetiminin gerçekleştirilmesi,
- 4.2.3. Paragraf 3.1.2. uyarınca ÇG ve GST'ların oluşturulması,
- 4.2.4. Paragraf 3.1.3. uyarınca SUİ PA'ların geliştirilmesi ve YT'lara bu gibi SUİ PA'ların onaylanmasının tavsiye edilmesi,
- 4.2.5. Gerekli görüldüğünde SUİ PA'nın icra edilmesini denetlemek amacıyla bir İdari Heyetin (İH) oluşturulması ve İH üyelerinin genel denetiminin gerçekleştirilmesi (heyet oluşturulduğu takdirde),
- 4.2.6. Gizlilik derecesine sahip bilginin üretilmesi veya alışverişine ilişkin hükümleri kapsayan Proje Güvenlik Talimatları ve SUİ PA'lara Yönelik Sınıflandırma Kılavuzu için Belirlenen Güvenlik Makamı'ndan (BGM) onay alınması,

- 4.2.7. Paragraf 3.1.4.'e göre tanıma ziyaretlerinin onaylanması,
 - 4.2.8. Madde XII'ye (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler) uygun olarak yetki verilen Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler'in izlenmesi,
 - 4.2.9. Bir İH'nin bulunmaması halinde, paragraf 5.3.'e göre Mali Yönetim Usulleri Dokümanının (MYUD) onaylanması,
 - 4.2.10. Gerekliğinde ilgili konuların onay/çözüm için YT'lere iletilmesi ve,
 - 4.2.11. Bu Anlaşmanın Ek B'sindeki (Ortak Proje Personeli) hükümlere uygun olarak diğer Taraf'ın tesislerinde bir proje üzerinde çalışan Ortak Proje Personeli'ni (OPP) görevlendirme kararının verilmesi.
- 4.3. Bu Anlaşma kapsamında ve ÇG için kaleme alınmış GST hükümleri dahilinde, İY'ler tarafından oluşturulan ÇG'lerin her biri aşağıdaki hususlardan sorumlu olacaktır:
- 4.3.1. İY'lere onay için bir GST önerisi sunulması,
 - 4.3.2. Kendilerine verilen görevlerin yürütülmesi ve gerektiğinde ilave direktiflerin talep edilmesi dahil, İY'lere periyodik gelişme raporlarının verilmesi ve,
 - 4.3.3. Gerekliğinde YT'lere iletilmesi için, İY'lere nihai raporların sunulması.
- 4.4. Eğer bir İH belirli bir SUİ PA kapsamında oluşturulursa, aşağıdaki hususları yerine getirmekten sorumlu olacaktır:
- 4.4.1. SUİ PA'nın uygulaması esnasında Proje Subayları'na (PS) politika ve idari yönlendirme sağlanması,
 - 4.4.2. İhtiyaçlar karşısında teknik, mali, güvenlik ve zaman çizelgesine uyma ile ilgili performans dahil, tüm uygulamanın izlenmesi,
 - 4.4.3. Madde VII'ye (Proje Teçhizatı) göre, müşterek olarak alınan Proje Teçhizatının elden çıkarılması veya Proje Teçhizatının devrine ilişkin planların onaylanması,
 - 4.4.4. PS'lerin ortaya koyduğu SUİ PA sorunlarının çözülmesi ,
 - 4.4.5. Bir SUİ PA'nın Gizlilik Dereceli Bilgilerin üretilmesi ve alışverişine ilişkin hükümler içermesi durumunda, proje Güvenlik Talimatı ile Sınıflandırma Kılavuzu'nun hazırlanması dahil, bir projenin güvenlikle ilgili yönlerinin gözetiminin devam ettirilmesi,
 - 4.4.6. Bir Taraf'ın diğer Taraf adına veya her iki Taraf adına sözleşme yapması halinde, Mali Yönetim Usulleri Dokümanı (MYUD) aracılığıyla SUİ PA'nın detaylı mali usullerinin hazırlanması ve bu usullerin onayının önerilmesi ve,
 - 4.4.7. Belirli SUİ PA'ların durum ve faaliyetlerinin yıllık olarak İY'lere bildirilmesi.

4.5. SUİ PA'ların her biri, T.C. Gnkur.Bşk.lığı PS'si ile A.B.D. S.B.lığı PS'si tayin edecektir.

- 4.5.1. PS'ler esas olarak kendi görevlendirildikleri SUİ PA'nın etkin biçimde uygulanması, verimli yönetimi ve kontrolünden sorumlu olacaktır, buna ihtiyaçlar karşısında teknik, maliyet ve program performansı da dahildir.
- 4.5.2. Ayrıca, hiçbir İH kurulmadığı takdirde, PS'ler Paragraf 4.4. kapsamındaki sorumluluklara sahip olacaktır, ancak İY'ler MYUD'yi onaylamakla ve PS'lerin ortaya koyduğu sorunları çözmekle sorumlu olacaktır.
- 4.5.3. PS'ler, bir SUİ PA kapsamında, Taraflar'dan biri tarafından devredilen tüm Proje Teçhizatı ile Gizlilik Dereceli Bilgiler'in bir listesini muhafaza edecektir.

4.6. Taraflar, Ortak Proje Personeli'ni (OPP) başka bir Taraf'ın tesislerinde görevlendirmeye karar verebilir. Diğer Taraf'ın tesislerine atanan OPP'ye ilişkin şartlar Ek B'de (Ortak Proje Personeli) belirtilmektedir.

4.7. YT'ler, İY'ler, İH'ler ve/veya PS'ler görüşmelerde bulunacak veya yılda bir kez toplanacak veya başka biçimde kabul edildiği gibi bir araya gelerek görüş alışverişinde bulunacaktır. Her toplantı için Oturum Başkanı Ev Sahibi Taraf'ın en kıdemli görevlisi olacaktır. Bu tip toplantılar esnasında, Taraflar'dan her biri bir oy'a sahip olmak üzere, tüm kararlar oybirliği ile onaylanacaktır. Taraflar'ın bir konu hakkında zamanında karara varamaması halinde, Taraflar'dan her biri konuyu çözüme ulaştırmak için kendisinin bir üst makamına sunacaktır. Bu süre içinde, konu daha üst makamlar tarafından çözümlenirken, onaylanmış SUİ PA'lar, İH ve/veya PS'lerin idaresinde kesintisiz olarak uygulanmaya devam edecektir.

MADDE V

MALİ HÜKÜMLER

5.1. Bu Anlaşma, belirli SUİ Faaliyetleri ile ilgili olarak hiç bir mali taahhüt getirmez. Projenin toplam maliyeti ve Taraflar'dan her birinin maliyet paylaşımı dahil, belirli bir SUİ PA'ya yönelik mali hükümlerin ayrıntılı açıklamaları, o SUİ PA'da yer alacaktır.

5.2. Taraflar'dan her biri genel harcamalar, idari masraflar ve hak taleplerine ilişkin masraflar dahil tüm Mali-olmayan ve Mali masraflara adil olarak katkıda bulunacak ve karşılıklı olarak kabul edildiği gibi her SUİ PA'nın sonuçlarından adil derecede pay alacaktır.

5.3. Her SUİ PA için, projenin uygulanması ile ilgili ayrıntılı mali yönetim usullerini belirlemekten PS'ler sorumlu olacaktır. Gerekli görülen hallerde, PS'ler tarafından teklif edilen MYUD'de bu usuller ayrıntılı olarak açıklanacaktır ve bu usuller İY'lerin veya varsa İH'nin onayına tabi olacaktır.

5.4. Taraflar'dan her biri görevlerini, her SUİ PA'da belirtilen maliyet tahminleri çerçevesinde icra edecek veya ettirecek ve icra etmek için elinden gelen gayreti gösterecektir. Taraflar'dan her biri, paragraf 5.8. ile ilgili olarak yapılan herhangi bir Sözleşme'nin maliyetinden kendine düşen pay dahil, bu Anlaşma'nın kapsamı ile SUİ PA'nın her birine katılım kapsamına giren kendi faaliyetlerini icra etmekten, yönetmekten ve idare etmekten doğan tüm masrafları karşılayacaktır.

5.5. Aşağıdaki masraflar, tamamen masrafları doğuran Taraf'ça veya adına masraf edilen kişilerce karşılanacaktır:

- 5.5.1. Taraflar'dan birinin belirlediği, olağandışı tüm milli ihtiyaçlarla ilgili olan masraflar ve,
- 5.5.2. Paylaşılan masraf olarak açıkça belirtilmemiş diğer bütün masraflar veya bu Anlaşma'nın ve SUİ PA'larının kapsamı dışında kalan diğer bütün masraflar.

5.6. Taraflar'dan birinin OPP'sinin diğer Taraf'ın tesislerine atanmasını içeren SUİ PA'lar için, OPP'yi gönderen Taraf, aşağıda belirtilen masrafları karşılayacaktır:

- 5.6.1. Bütün maaş ve istihkaklar,

- 5.6.2. OPP'nin görev süresi başlamadan önce, OPP'nin, OPP'nin ailesinin (bakmakla yükümlü olduğu kişilerin), ve onların kişisel eşyalarının Ev Sahibi Taraf'ın ülkesindeki atama yerine ulaştırılması ve, görev süresinin tamamlanması veya sona ermesi üzerine, Ev Sahibi Taraf'ın ülkesindeki atama yerinden geri dönüşü ile ilgili masraflar,
- 5.6.3. OPP'nin veya OPP'nin ailesinin (bakmakla yükümlü olduğu kişilerin) kişisel eşyalarının kaybinın, veya bu eşyalara verilen zararın telafi edilmesi, (OPP'yi gönderen Taraf'ın yasa ve yönetmeliklerine tabi olacak şekilde),
- 5.6.4. OPP'nin veya OPP'nin ailesinden (bakmakla yükümlü olduğu kişilerden) birinin ölümü halinde, cenazesinin hazırlanması ve gönderilmesi ve cenaze masrafları,
- 5.6.5. Bir SUİ PA'ya ilişkin herhangi bir destek görevinin icrasıyla bağlantılı olan seyahat masrafları dahil, bir Müşterek Proje Ofisi tarafından veya bu ofis tarafından karşılanmayan tüm geçici görev masrafları.
- 5.7. Taraflar'dan birinin OPP'sinin diğer Taraf'ın tesisine atanmasını öngören SUİ PA'lar için, OPP'nin Ev Sahibi Taraf aşağıdaki masrafları karşılayacaktır:
- 5.7.1. Ev Sahibi Taraf'ın personelinin tüm maaş ve harcırahları,
- 5.7.2. Mübadele döneminde Ev Sahibi Taraf'ın çalışma yeri değişikliği istemesinden kaynaklanan masraflar, ve
- 5.7.3. OPP'yle ilgili eğitim, ofis alanı, güvenlik hizmetleri, bilgi teknolojisi hizmetleri, haberleşme hizmetleri, ikmal malzemeleri ile verilen görevlerin yerine getirilmesi için gerekli olan tesislerin ve teçhizatın kullanımı gibi idari masraflar ve destek masrafları.
- 5.8. Taraflar'dan biri, herhangi bir SUİ PA kapsamında karşılıklı olarak kabul edilen yükümlülüklerini yerine getirmek için eğer mevcut fonların yetersiz kalacağı kanaatindeyse, veya bir SUİ PA'daki maliyet tahmininin aşılabileceğini görürse, diğer Taraf'ı hemen haberdar edecektir. Taraflar, anlaşmanın değişiklikler yapılmış şekilde icrasına devamı için derhal görüşeceklerdir.
- 5.9. Taraflar'dan birinin diğer Taraf adına veya her iki Taraf adına sözleşme yaptığı SUİ PA'lar için, fonların Taraflar arasında transfer edilmesinden önce, SUİ PA'nın işlemlerini belirleyen ayrıntılı mali yönetim usullerini belirlemekten PS'ler sorumlu olacaktır. Taraflar'ın milli muhasebe ve hesap incelemesi ihtiyaçlarına uygun olacak usuller, bir MYUD'de ayrıntılarıyla açıklanacaktır. Taraflar'dan her biri, MYUD'de belirtildiği üzere, parasal katkılar için maliyet tahmini içeren bir zaman çizelgesinde belirtilen miktar ve zamanlarda fon temin edecektir.
- 5.10. SUİ PA'lar bakımından, Taraflar'dan birinin, diğer Taraf'ın fonlarının alınmasından önce, diğer Taraf'ın menfaati için, sözleşmeyle ilgili yükümlülükleri ve diğer yükümlülükleri üstlenmesinin gerekebileceğini Taraflar kabul eder. Taraflar'dan birinin bu gibi yükümlülükleri üstlenmesi halinde, diğer Taraf bu fonları Sözleşme'nin veya başka bir yükümlülüğün gerektirdiği miktarda ve zamanlarda temin edecektir ve Sözleşme yükümlülüklerinin veya diğer yükümlülüğün yerine getirilmesinden veya iptalinden doğabilecek tüm zararları ve masrafları ödeyecektir; bu gibi ödemeler, zarar veya masrafların ödeme süresinin dolduğu tarihten önce yapılacaktır.
- 5.11. Taraflar'dan her biri, bir SUİ PA'yla ilgili olan kendi faaliyetlerine veya Yüklenicisinin faaliyetlerine ait hesap incelemesinden sorumlu olacaktır. Bir Taraf'ın hesap incelemesi, kendi milli uygulamalarına göre gerçekleştirilecektir. Fonların Taraflar arasında transfer edildiği SUİ PA çalışmaları için, alıcı Taraf, diğer Taraf'ın fonlarının alıcı Taraf'ın milli uygulamalarına göre idare edilmesi ile ilgili dahili hesap incelemesinden sorumlu olacaktır. Alıcı Taraf, bu gibi fonlara ait hesap inceleme raporlarını hemen diğer Taraf'a temin edecektir.

MADDE VI

SÖZLEŞME HÜKÜMLERİ

6.1. Taraflar'dan herhangi biri, bu Anlaşma'nın Madde III'ü (İşin Kapsamı) uyarınca kendi yükümlülüklerini yerine yetirmek için Sözleşme yapılmasının gerekli olduğunu tespit ederse, söz konusu Taraf kendi ilgili milli yasaları, yönetmelikleri ve usullerine göre sözleşme yapar. Her iki Taraf'ın sanayindeki kaynakların eşit şartlarla bu tür Sözleşmeler için rekabet etmesine izin verilir.

6.2. Bir Taraf bir SUI PA kapsamında bir görev icra etmek üzere münferit olarak sözleşme yaparsa, bu Taraf yalnızca kendi Sözleşmesinden sorumlu olacaktır, diğer Taraf böyle Sözleşmelerden doğan herhangi bir sorumluluğa tabi olmayacaktır.

6.3. Eğer Taraflar bir SUI PA uyarınca, bir Taraf'ın diğer Taraf adına ya da her iki Taraf adına, o SUI PA kapsamındaki görevler için sözleşme yapmasının uygun olduğunu kararlaştırırsa, Sözleşme Teşkilatı (Sözleşmeyi yapan teşkilat) kendi milli yasaları, yönetmelikleri ve usullerine göre sözleşme yapacaktır. Böyle durumlarda, uygun uygulama hükümleri söz konusu SUI PA'da açıklanacaktır. Bir SUI PA'nın ihtiyaçlarını karşılamak gerektiği zaman, T.C. Gnkur.Bşk.İği ya da A.B.D. S.B.İği Sözleşme Teşkilatı, uygun biçimde, milli yönetmelik ve usullere uyulması için mümkün olduğunca başka yasal yollar arayacaktır. Her iki Taraf'ın sanayindeki kaynakların eşit şartlarla bu tür Sözleşmeler için rekabet etmesine izin verilir. T.C. Gnkur.Bşk.İği ya da A.B.D. S.B.İği Sözleşme Teşkilatı, uygun olduğu üzere, Yükleniciler ile muhtemel Yükleniciler için sözleşmenin idaresi ve direktiflerini sağlayan tek kaynak olacaktır.

6.4. Taraflar'dan biri tarafından projeye ilgili olarak gerçekleştirilen Sözleşme faaliyetleri için, istek üzerine, taleplerin hazırlanmasından önce tüm iş bildirimlerinin bir nüshası, işbu Anlaşma ve ilgili SUI PA hükümleriyle tutarlı olmalarını temin etmek amacıyla, PS'lere verilir.

6.5. Taraflar'dan her birinin Sözleşme Teşkilatı Madde VIII (Proje Bilgilerinin Açıklanması ve Kullanımı) gereğince Proje Bilgilerini kullanma ve açıklama haklarını elde etmek için görüşürler. Taraflar'dan her birinin Sözleşme Teşkilatı, kendisinin yapacağı muhtemel Sözleşmelere Madde VIII (Proje Bilgilerinin Açıklanması ve Kullanımı), Madde IX (Kontrollü Tasnif Dışı Bilgi), Madde XI (Güvenlik), ve Madde XII (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler), Madde XVIII (Doğuşiklik, Fesih, Yürürlüğe Koyma ve Süre) ile Taraflar'ın kendi ihracat kontrol yasaları ve ihracat kontrol uygulama yönergeleri ile uyumlu olmasını sağlamak üzere uygun hükümler de dahil bu Anlaşma'nın şartlarını yerine getirecek uygun hükümleri ekleyecektir (ve Yükleniciler'den de tali sözleşmelere bu hükümleri eklemelerini isteyecektir). Sözleşmenin akdi sürecinde, Taraflar'dan her birinin Sözleşme Subayı, muhtemel Yükleniciler söz konusu Taraf'ın Proje Bilgisini açıklama özgürlüğünü sınırlandıracak ya da kullanımına izin verecek herhangi bir lisans ya da anlaşmaya tabi oldukları takdirde, bu Yüklenicilere sözleşmenin tesliminden hemen önce Sözleşme Teşkilatı'na bunu bildirme yükümlülükleri olduğunu belirtecektir. Sözleşme Subayı aynı zamanda muhtemel Yüklenicileri bu tür sınırlamalar getirecek herhangi bir yeni anlaşma ya da düzenlemeye girişmemek için ellerinden geleni yapmaları konusunda uyarır.

6.6. Bir Taraf'ça sağlanan ihracat-kontrollü bilgilerin transferi için, sağlayan Taraf'ın Hükümeti tarafından sadece, alınan Bilgilerin son kullanımını, sadece bu Anlaşma kapsamında izin verilen amaçların desteklenmesi ile sınırlandırılan diğer Taraf'ın Yüklenicilerine izin verilecektir. Taraflar, ihracat kontrollü bilgilerin Yükleniciler tarafından, bu Anlaşma kapsamında izin verilen dışında herhangi bir amaç için kullanımını veya yeniden transferini engellemek için Yüklenicileri ile yasal düzenlemeler yapacaktır. Bu tip yasal düzenlemeler ayrıca Yüklenicinin, sağlayan Taraf'ın Hükümetinin onayı olmaksızın başka bir Yükleniciye ihracat kontrollü bilgileri transfer etmemesini sağlayacaktır.

6.7. Bir Taraf'ın Sözleşme Teşkilatı Madde VIII (Proje Bilgilerinin Açıklanması ve Kullanımı) gereğince Proje Bilgisini kullanma ve açıklama haklarını elde edemez ise, ya da Yükleniciler veya muhtemel Yükleniciler, Proje Bilgisinin açıklanması ile kullanımına ilişkin herhangi bir sınırlamadan Sözleşme Teşkilatı'nı haberdar ederse, söz konusu Taraf'ın PS'si diğer Taraf'ın PS'sini sınırlama(lar) hakkında bilgilendirecektir. Taraflar, sonuçları değerlendirmek ve yapılacak faaliyetleri kararlaştırmak için görüş alışverişinde bulunmak üzere, derhal uygun seviyede görüşmeler yapacaktır.

6.8. Taraflar'dan her birinin PS'si, kendi Sözleşme Teşkilatı'nın sorumlu olduğu herhangi bir Yükleniciyle ilgili maliyet artışı, takvimde gecikme ya da performans sorunlarını acilen diğer Taraf'ın PS'sine bildirir. Eğer, diğer Taraf adına ya da her iki Taraf için de bir Sözleşme yapılmış ise, bu Sözleşme'den sorumlu olan Sözleşme Teşkilatı'nın ait olduğu Taraf, bu Sözleşmeye son vermeden önce, diğer Taraf'a danışacaktır.

6.9. Bu Anlaşma ile bağlantılı olarak, iki Taraf da, iş paylaşımı veya diğer sınai ya da ticari tazminatla ilgili Anlaşma hükümlerine uygun olmayan hiç bir şart koymayacaktır.

MADDE VII

PROJE TEÇHİZATI

7.1. Bir SUİ PA'nın yerine getirilmesi amacıyla, Taraflar'dan her biri SUİ PA'nın uygulanması için gerekli olduğu belirlenen Proje Teçhizatını diğer Taraf'a ücretsiz olarak nakledebilir. SUİ PA, Proje Teçhizatının tüm nakil işlemleri ilgili belli ayrıntıları temin edecektir. SUİ PA ayrıca nakledilen bütün Proje Teçhizatı'nı tanımlayacaktır.

7.2. Kabul eden Taraf, bu gibi herhangi bir Proje Teçhizatı'nın iyi durumda, tamir edilmiş ve çalışır vaziyette olmasını sağlayacaktır. Sağlayıcı Taraf, kendisine karşılığı geri ödenmeksizin, Proje Teçhizatının tüketilmesine veya sarf edilmesine izin vermedikçe; kabul eden Taraf, Proje Teçhizatını aldığı şekilde iyi durumda, normal aşınma ve yıpranma dışında bir zarar görmemiş olarak sağlayıcı Taraf'a iade edecek, veya Proje Teçhizatını iade edip onarım ücretini ödeyecektir. Eğer Proje Teçhizatı, tamir edilmesi ekonomik bakımdan uygun olmayan bir hasara uğramışsa; kabul eden Taraf Proje Teçhizatını sağlayıcı Taraf'a iade edecek (sağlayıcı Taraf, yazılı olarak aksini belirtmedikçe) ve sağlayıcı Taraf'ın milli yasa ve yönetmeliklerine uygun olarak hesaplanan değer üzerinden, teçhizatı yenisiyle değiştirme bedelini ödeyecektir. Eğer Proje Teçhizatı kabul eden Taraf'ın gözetimi altında iken kaybolursa, kabul eden Taraf, sağlayıcı Taraf'ın milli yasa ve yönetmeliklerine uygun olarak hesaplanan yenisiyle değiştirme bedelini ödeyecektir. Proje Teçhizatı'nın değiştirme değeri, eğer SUİ PA yürürlüğe girdiği tarihte biliniyorsa, söz konusu SUİ PA'da belirtilecektir.

7.3. Sağlayıcı Taraf, Proje Teçhizatını kabul eden Taraf'a karşılıklı olarak kabul edilmiş bir yerde teslim edecektir. Proje Teçhizatı'nın iyeliği (sahipliği), Proje Teçhizatı'nın alındığı tarihte gönderen Taraf'tan kabul eden Taraf'a geçecektir. İlave herhangi bir ulaştırmanın sorumluluğu, kabul eden Taraf'a ait olacaktır.

7.4. Sağlayıcı Taraf aksini yazılı olarak belirtmedikçe, kabul eden Taraf, devredilen tüm Proje Teçhizatı'nı sadece bu Anlaşma'nın yerine getirilmesi amacıyla kullanacaktır. Ayrıca Madde XII (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler) uyarınca Proje Teçhizatı, gönderen Taraf'ın yazılı rızası olmaksızın Üçüncü Taraf'a yeniden devredilmeyecektir.

7.5. Bu Anlaşma kapsamında bir Taraf'a devredilen Proje Teçhizatı, bu Anlaşma'nın sona ermesi veya feshinden önce, Taraflar'ın karşılıklı olarak kabul ettiği bir yerde sağlayıcı Taraf'a iade edilecektir.

7.6. Bu Anlaşma kapsamında kullanılmak üzere her iki Taraf adına müşterek olarak tedarik edilen tüm Proje Teçhizatı, bu Proje esnasında veya Proje bittiğinde, İH'nin kabul ettiği şekilde elden çıkarılacaktır.

7.7. Müşterek olarak tedarik edilen teçhizatın elden çıkarılması, bir Taraf'ın bu tip Proje Teçhizatı payının diğer Taraf'a devredilmesini veya bu tip teçhizatın Madde XII (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler) uyarınca Üçüncü bir Taraf'a satışını kapsayabilir. Taraflar, müşterek olarak tedarik edilen Proje Teçhizatı'nın Üçüncü bir Taraf'a satışı veya devrinden ortaya çıkan bedeli, bu Anlaşma kapsamında paylaşılan maliyetler oranında paylaşacaktır.

MADDE VIII

PROJE BİLGİLERİNİN AÇIKLANMASI VE KULLANIMI

8.1. Genel :

Her iki Taraf da başarılı işbirliğinin, her bir SUİ Faaliyetinin yerine getirilmesi için gerekli olan Bilgilerin tam ve süratli alış verişine bağlı olduğunu kabul eder. Taraflar, bu Anlaşmanın amaçlarını desteklemek üzere yeterli düzeyde Proje Bilgileri ile bu Bilgileri kullanma haklarını temin etmeyi açmalar. Temin edilecek Proje Bilgilerinin miktarı ve niteliği, bu Anlaşma kapsamındaki Madde II (Amaçlar), Madde III (İşin Kapsamı), Madde VI (Sözleşme Hükümleri) ve SUİ PA'lar ile tutarlı olacaktır. Bu Anlaşma kapsamındaki haklara tabi olan Taraflar'ın her ikisi de, bir Taraf veya Yüklenicisi tarafından üretilen Proje Önplan Bilgilerinin mülkiyet hakkının, bu Taraf'ın ulusal kanunları, yönetmelikleri ve politikaları uyarınca bu Taraf'a ve/veya onun Yüklenicisine ait olacağını kabul eder. Bu Anlaşmada hiç bir şey Taraflar'ın veya onların Yüklenicileri'nin Proje Arkaalan Bilgilerinin mülkiyet hakkını etkilemeyecektir. Bu gibi Bilgilerin Yüklenicilere aktarılması her bir Taraf'ın ilgili ihracat kontrol kanunları ile ihracat kontrol yönetmelikleri ile tutarlı olacaktır.

8.2. Madde III (İşin Kapsamı), paragraf 3.1.1. ve 3.1.2. de yetki verilen Bilgi alışverişine ve ÇG'lere ilişkin bilgi açıklama ve kullanma hükümleri aşağıda açıklanmaktadır:

8.2.1. Bilgi Açıklama: Bilgi sağlayan Taraf kendi takdirine göre diğer Taraf'a Bilgileri açıklayabilir. Bilgilerin kabul eden Taraf'ca başka bir kişiye, örneğin Yükleniciye açıklanması için, önceden Bilgi sağlayan Taraf'tan yazılı izin alınması gerekecektir. Bu gibi izinler, bilgi kabul eden Taraf'ın Yüklenicisinin destek personeline (bu personeli yasal olarak bağlayıcı Bilgi Açıklamama Anlaşması'ndan dolayı) ilave bilgi verilmesi durumunda gerekmecektir.

8.2.2. Bilgilerin Kullanımı: Bilgi Kullanımı sadece bilgilendirme ve değerlendirme amacıyla olacaktır. Başka herhangi bir kullanım için, bilgi sağlayan Taraf'tan yazılı izin alınması gerekecektir.

8.3. Taraflar karşılıklı olarak aksi şekilde yazılı bir mutabakata varmadıkça, Madde III (İşin Kapsamı), paragraf 3.1.3.'de izin verilen SUİ Faaliyetleri'ne ilişkin bilgi açıklama ve kullanma hükümleri, paragraf 8.4. ila 8.8.'de açıklandığı gibidir.

8.4. Hükümet Proje Önplan Bilgileri:

8.4.1. Bilgi Açıklama: Bir Taraf'ın askeri veya sivil çalışanları tarafından üretilen Proje Önplan Bilgileri ücretsiz olarak diğer Taraf'a açıklanacaktır.

8.4.2. Bilgilerin Kullanımı: Taraflar'dan her biri, sadece kendi Savunma Amaçları için ücretsiz olarak, hükümet Proje Önplan Bilgilerini ayrıca açıklayabilir, kullanabilir veya adına kullanırabilir. Bilgi sağlayan Taraf, bu tip hükümet Proje Önplan Bilgileri ile ilgili tüm haklarını saklı tutacaktır. Hükümet Proje Önplan Bilgilerinin satışı ve diğer devir

işlemleri, bu Anlaşma'nın XII. Maddesinin (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler) hükümlerine bağlı olacaktır.

8.5. Yüklenici Proje Önplan Bilgileri:

8.5.1. Bilgi Açıklama: Yükleniciler tarafından üretilen ve teslim edilen Yüklenici Proje Önplan Bilgileri, diğer Taraf'a ücretsiz olarak açıklanacaktır.

8.5.2. Bilgilerin Kullanımı: Taraflar'dan her biri sadece kendi Savunma Amaçları için ücretsiz olarak tüm Yüklenici Proje Önplan Bilgilerini ayrıca açıklayabilir, kullanabilir veya kendi adına kullanırabilir. Bir Taraf'ın Yüklenicisi, Yüklenici Proje Önplan Bilgilerini üretmiş ve teslim etmiş ise, bu Taraf, uygun Sözleşme'ye (Sözleşmelere) göre, bu bilgilerin kullanım haklarını da elinde tutacaktır. Yüklenici Proje Önplan Bilgilerinin satışı ve diğer şekildeki devir işlemleri, bu Anlaşmanın XII. Maddesinin (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler) hükümlerine bağlı olacaktır.

8.6. Hükümet Proje Arkaplan Bilgileri:

8.6.1. Bilgi Açıklama: Talep üzerine Taraflar'dan her biri, kendi askeri veya sivil çalışanları tarafından üretilen herhangi bir ilgili hükümet Proje Arkaplan Bilgisini, aşağıdaki koşullara bağlı olarak, diğer Taraf'a açıklayacaktır:

8.6.1.1. SUİ Faaliyeti için "gerekli" mi, yoksa "faydalı" mı olduğu bilgiyi sağlayan Taraf'ın belirlemesi suretiyle, bu tip hükümet Proje Arkaplan Bilgilerinin SUİ Faaliyetleri bakımından gerekli veya faydalı olması,

8.6.1.2. Bu tip hükümet Proje Arkaplan Bilgilerinin, mülkiyet haklarını elinde tutanlara bir yükümlülük getirmeksizin temin edilebilir olması,

8.6.1.3. Bilgi açıklama faaliyetinin, bilgiyi sağlayan Taraf'ın milli bilgi açıklama politikaları ve yönetmelikleri ile uyumlu olması, ve

8.6.1.4. Bu gibi Hükümet Proje Arkaplan Bilgilerinin Yüklenicilere açıklanması ya da aktarılması bilgiyi sağlayan Taraf'ın ihracat kontrol kanunları ile ihracat kontrol yönetmelikleri ile tutarlı olmasıdır.

8.6.2. Bilgilerin Kullanımı: Bir Taraf, diğer Taraf'ça ücretsiz olarak temin edilen hükümet Proje Arkaplan Bilgilerini sadece SUİ Faaliyetinin yürütülmesi için kullanabilir veya kullanırabilir. Ancak, hükümet Proje Önplan Bilgilerinin kullanılması için, hükümet Proje Arkaplan Bilgilerinden yararlanmak gerekiyorsa; Taraflar haricindeki kişilerin elinde bulunan mülkiyet haklarına tabi olarak, kabul eden Taraf, Savunma amaçlarıyla, hükümet Proje Arkaplan Bilgilerini ücretsiz olarak kullanabilir. Bilgi sağlayan Taraf (kabul eden Taraf ile görüşükten sonra) bu tip hükümet Proje Arkaplan Bilgilerinin kullanımının gerekli olup olmadığını belirleyecektir. Bilgi sağlayan

Taraf, bu tip hükümet Proje Arkaplan Bilgileri ile ilgili tüm hakları elinde bulunduracaktır.

8.7. Yüklenici Proje Arkaplan Bilgileri :

8.7.1. Bilgi Açıklama: SUİ Faaliyeti dışında kalan veya üretilen ve Taraflar'dan birinin Yüklenicileri tarafından teslim edilen, ilgili herhangi bir Yüklenici Proje Arkaplan Bilgisi (mülkiyet haklarına tabi bilgiler dahil), diğer Taraf'a aşağıdaki hükümleri yerine getirmesi koşuluyla açıklanacaktır:

8.7.1.1. SUİ Faaliyeti için "gerekli" mi, yoksa "faydalı" mı olduğu bilgiyi sağlayan Taraf'ın belirlemesi suretiyle, bu tip Yüklenici Proje Arkaplan Bilgilerinin SUİ Faaliyetleri bakımından gerekli veya faydalı olması;

8.7.1.2. Bu tip Yüklenici Proje Arkaplan Bilgilerinin, mülkiyet haklarını elinde tutanlara bir yükümlülük getirmeksizin temin edilebilir olması;

8.7.1.3. Bilgi açıklama faaliyetinin, bilgiyi açıklayan Taraf'ın milli bilgi açıklama politikaları ve yönetmelikleri ile uyumlu olması; ve

8.7.1.4. Bu gibi Yüklenici Proje Arkaplan Bilgilerinin Yüklenici'ye açıklanması ya da aktarılması bilgiyi sağlayan Taraf'ın ihracat kontrol kanunları ile ihracat kontrol yönetmelikleri ile tutarlı olmasıdır.

8.7.2. Bilgilerin Kullanımı: Bir Taraf, sadece SUİ Faaliyetinin yürütülmesi için diğer Taraf'ça ücretsiz olarak temin edilen Yüklenici Proje Arkaplan Bilgilerini kullanabilir veya kullanırabilir. Diğer herhangi bir kullanım Yüklenici ile yapılan düzenlemelere uygun olacaktır ve mülkiyet haklarının sahipleri tarafından yapılacak ilave sınırlamalara tabi olabilecektir. Bilgi sağlayan Taraf, bu tip Yüklenici Proje Arkaplan Bilgilerine ilişkin tüm hakları elinde tutacaktır.

8.8. Müstereken Üretilen Önplan Bilgileri:

8.8.1. Bilgi Açıklama: Bir SUİ Faaliyeti kapsamında üretilen tüm Müstereken Üretilen Önplan Bilgileri, her iki Taraf'a da süratle ve ücretsiz olarak açıklanacaktır.

8.8.2. Bilgilerin Kullanımı: Taraflar arasında karşılıklı olarak aksi yazılı biçimde belirtilmedikçe, Müstereken Üretilen Önplan Bilgilerini üreten veya alan Taraflar'dan her biri, bu tip bilgileri yalnızca kendi Savunma amaçları için ücretsiz olarak kullanabilir veya kullanırabilir.

8.8.3. Aksine karar verilmedikçe, ÇG'ler tarafından üretilen bilgiler, Müstereken Üretilen Önplan Bilgileri olarak kabul edilecektir.

8.9. Proje Bilgilerinin Alternatif Kullanımları:

- 8.9.1. Proje Önplan Bilgilerinin, bu Anlaşma'nın veya anlaşmaya ait herhangi bir SUİ PA'sının amaçları dışında farklı herhangi bir amaç için kullanılması, Taraflar'dan her birinin hükümetinden önceden yazılı onay alınmasını gerektirecektir.
- 8.9.2. Bir Taraf'ın sağladığı herhangi bir Proje Arka Plan Bilgisi, bu bilgiyi sağlayan Taraf'ın hükümeti tarafından yazılı olarak aksi belirtilmedikçe, diğer Taraf'ça sadece bu Anlaşmada belirtilen amaçlar için kullanılacaktır.
- 8.10. Müseccel Proje Bilgileri:
- 8.10.1. Müseccel haklara tabi olan tüm Proje Bilgileri tanımlanacak ve işaretlenecek olup, Kontrollü Tasnif Dışı Bilgi olarak işlem görecektir.
- 8.10.2. 19 Ekim 1970'de Brüksel'de imzalanan Savunma Amaçlı Teknik Bilgilerin Muhaberesine İlişkin NATO Anlaşması'nın hükümleri ve 1 Ocak 1971'de Kuzey Atlantik Konseyi tarafından onaylanan Savunma Amaçlı Teknik Bilgilerin Muhaberesine İlişkin NATO Anlaşması'na ilişkin Uygulama Usulleri, bu Anlaşmayla ilgili müseccel Proje Bilgileri için de geçerli olacaktır.
- 8.11. Patentler:
- 8.11.1. Taraflar'dan birinin Proje İcadı'nın mülkiyet hakkına sahip olması veya Proje İcadı'nın mülkiyetini alma hakkına sahip olması durumunda; bu Taraf, bu gibi bir Proje İcadı'na ilişkin Patent müracaatının yapılması hakkında diğer Taraf ile görüşecektir. Diğer ülkelerde, bu gibi bir Proje İcadı'nın mülkiyet hakkına sahip olan veya bu hakkı alan Taraf, bu Proje İcadı'nın Patentini için müracaat edecek, müracaat edilmesini sağlayacak veya kendisi adına, ya da uygun ise Yüklenicileri adına diğer Taraf'ın başvuruda bulunmasını sağlayacaktır. Eğer Patent müracaatını yapan veya yapılmasına sebep olan Taraf, müracaatın durdurulmasına karar verirse, bu Taraf bu kararı diğer Taraf'a bildirecek ve diğer Taraf'ın yürütmeye devam etmesine izin verecektir.
- 8.11.2. Proje İcadı'na ilişkin olarak dosyalanmış Patent müracaatları ile kabul edilen Patentler'in kopyaları, diğer Taraf'a temin edilecektir.
- 8.11.3. Diğer Taraf, Savunma Amaçları ile, herhangi bir Proje İcadı'nı, patent sahibi Taraf ile veya onun adına dünyanın her yerinde kullanmak veya kullandırmak için, kişiye özel olmayan, geri alınamaz, telif ücretsiz bir lisans edinecektir.
- 8.11.4. Bu Anlaşma kapsamında yapılan Gizlilik Dereceli Bilgileri de kapsayan Patent başvuruları; 21 Eylül 1960'da Paris'te yapılmış olan Patentlere İlişkin Uygulamalar ve Savunmayla ilgili İcatların Gizliliğinin Karşılıklı olarak Korunmasına Yönelik NATO Anlaşması'nda ve bu anlaşmanın Uygulama Usulleri'nde yer alan ihtiyaçlar uyarınca korunacak ve muhafaza edilecektir.
- 8.11.5. Taraflar'dan her biri, bu Anlaşma kapsamında yapılan çalışmalar esnasında kendi topraklarında öne sürülen herhangi bir Patent ihlal talebini, diğer Taraf'a bildirecektir. Diğer Taraf mümkün olduğu kadar kısa sürede bu talebin savunulmasında yardımcı olabilecek bilgileri temin edecektir. Taraflar'dan her biri, kendi topraklarında öne sürülen tüm Patent ihlal talepleriyle ilgilenmekten sorumlu olacaktır; ayrıca, bu tip taleplerin işlem den geçirilmesi esnasında ve bu tip taleplerle ilgili herhangi bir uzlaşma öncesinde diğer Taraf ile görüşecektir. Taraflar, SUİ PA'nın tüm Parasal Masraflar ile Parasal Olmayan Masraflarını paylaştıkları oranla yüzde olarak aynı oranda, Patent ihlal taleplerinin çözümlenmesinden doğan maliyetleri aralarında bölüşecek, ya da bunu başka bir şekilde çözmekte anlaşacaklardır. Taraflar kendi milli yasa ve uygulamaları uyarınca, kendi ülkeleri tarafından verilen bir Patent'in kapsadığı herhangi bir icadın SUİ PA'sı kapsamında yürütülen çalışmalar sırasındaki tüm kullanım ve üretim faaliyetlerine yetki verecek ve rıza gösterecektir.

MADDE IX

KONTROLLÜ TASNİF DIŞI BİLGİ

9.1. Bu Anlaşma'da aksi beyan edilmedikçe veya bilgiyi üreten Taraf'ça yazılı olarak izin verilmedikçe, bu Anlaşmaya uygun olarak temin edilmiş veya üretilmiş Kontrollü Tasnif Dışı Bilgiler, aşağıda belirtildiği gibi kontrol edilecektir:

- 9.1.1. Bu bilgiler, Madde VIII'de (Proje Bilgilerinin Açıklanması ve Kullanımı) belirtildiği gibi, yalnızca Proje Bilgilerinin kullanım amaçlarına uygun olarak kullanılacaktır.
- 9.1.2. Bu bilgilere, paragraf 9.1.1. kapsamında izin verilen amaçlarla kullanılması için erişimi gerekli olan personel erişebilecek ve bu da Madde XII'teki (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler) hükümlere tabi olacaktır.
- 9.1.3. Taraflardan her biri, bilgileri üreten Taraf bilgilerin açıklanmasına rıza göstermedikçe, paragraf 9.1.2.'de belirtilenlerin haricinde, söz konusu bilgilerin daha fazla açıklanmaması için (herhangi bir yasal hüküm kapsamında yapılan talepler dahil), milli sınıflandırma (gizlilik derecesi verme) işlemleri de dahil olmak üzere, gereken tüm yasal adımları atacaktır. Bilgilerin izinsiz şekilde açıklanması halinde, veya bilgilerin herhangi bir yasal hüküm kapsamında daha fazla açıklanması mümkün hale gelirse, bilgiyi üreten Taraf'a hemen haber verilmelidir.

9.2. Uygun kontrollerin yapılmasına yardımcı olmak için, bilgi üreten Taraf, Kontrollü Tasnif Dışı Bilgilerin uygun şekilde işaretlenmesini sağlayacaktır. Taraflar, Kontrollü Tasnif Dışı Bilgilerin üzerine koyulacak olan işaretler konusunda önceden ve yazılı bir şekilde karara varacaklardır. Söz konusu işaretler Madde IV (Yönetim (Teşkilat ve Sorumluluk)), paragraf 4.4.5.'e uygun olarak Proje Güvenlik Talimatı'nda belirtildiği gibi olacaktır. Gerekli olması halinde aşağıdakiler için uygun işaretler belirlenecektir:

- 9.2.1. Çalışma Grupları için GST'da, ve
- 9.2.2. PS'ler arasında yapılacak yazışmalar yoluyla SUI PA'lar için.

9.3. Bu Anlaşma'ya uygun şekilde temin edilmiş veya üretilmiş Kontrollü Tasnif Dışı Bilgiler, paragraf 9.1.'de belirtilen kontrolü sağlayacak şekilde işleme koyulacaktır.

9.4. Kontrollü Tasnif Dışı Bilgiler'in, Yüklenicilere açıklanmasına izin vermeden önce, Taraflar, Yüklenicilerin bu tür bilgileri bu Madde'nin hükümlerine uygun olarak kontrol etmekle hukuken yükümlü olmasını sağlayacaktır.

MADDE X

KURULUŞLARA ZİYARETLER

10.1. Söz konusu ziyaretin her iki Taraf'ça onaylanması ve ziyarette bulunacak çalışanlarının gerekli ve uygun güvenlik yetki belgeleri ile birlikte "bilmesi gereken" prensibine uygun olması şartıyla, Taraflar'dan her biri; diğer Taraf'ın çalışanlarının veya diğer Taraf'ın Yüklenicisinin (Yüklenicilerinin) çalışanlarının hükümet kuruluşlarını, teşkilatlarını ve laboratuvarlarını ve Yüklenici'nin sanayi tesislerini ziyaret etmesine izin verecektir.

10.2. Ziyarette bulunan tüm personel, ev sahibi Taraf'ın güvenlik yönetmeliklerine uygun hareket edecektir. Ziyaretçilere açıklanan veya ziyaretçilerin temin etmesi sağlanan tüm bilgiler, ziyaret eden personeli gönderen Taraf'a verilmiş gibi muamele görecektir ve bu Anlaşma'nın hükümlerine tabi olacaktır.

10.3. Bir Taraf'ın personelinin diğer Taraf'ın tesisine gerçekleştireceği ziyaretlere ilişkin talepler resmi kanallar yoluyla koordine edilecek ve ev sahibi ülkenin mevcut ziyaret usullerine uygun olacaktır. Ziyaret taleplerinde, bu Anlaşma'nın ve ilgili SUI PA'nın adı belirtilecektir.

10.4. Taraflar'dan her birinin, diğer Taraf'ın tesislerini sürekli olarak ziyaret etmesi gereken personelinin listesi, uluslararası sürekli ziyaret usullerine uygun olarak resmi kanallar yoluyla diğer Taraf'a iletilecektir.

MADDE XI

GÜVENLİK

11.1. Bu Anlaşma'ya veya anlaşmanın herhangi bir SUİ PA'sına uygun olarak temin edilmiş veya üretilmiş tüm Gizlilik Dereceli Bilgiler ve materyaller, 21 Mart 1986 tarihli Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti Askeri Bilgi Anlaşmasının Genel Güvenliği Anlaşması ve 14 Temmuz 1986 tarihli Endüstriyel Faaliyetlere İlişkin Güvenlik Usulleri ile, sonradan yapılan tüm değişikliklere uygun olarak saklanacak, işleme tabi tutulacak, iletilecek ve korunacaktır.

11.2. Gizli Bilgiler ve materyaller, sadece hükümetler arasındaki kanallar veya Taraflar'ın Belirlenmiş Güvenlik Makamları (BGM'leri) tarafından onaylanmış olan kanallar vasıtasıyla iletilecektir. Söz konusu Gizli Bilgiler'in üzerinde gizlilik derecesi, gönderen ülke, bilginin gönderilme şartları yazılı olacak ve bilginin bu Anlaşma kapsamındaki belirli bir SUİ Faaliyetiyle ilgisi belirtilecektir.

11.3. Taraflar'dan her biri, paragraf 11.8. kapsamında izin verilenler hariç, diğer Taraf söz konusu açıklamaya rıza göstermedikçe, bu Anlaşma'ya ve herhangi bir SUİ PA'ya uygun olarak temin edilmiş veya üretilmiş Gizlilik Dereceli Bilgiler'in veya materyalin daha fazla açıklanmaması için, mevcut bütün yasal adımları atacaktır. Buna bağlı olarak Taraflar'dan her biri, aşağıdakilerin yerine getirilmesini sağlayacaktır:

- 11.3.1. Bilgiyi alan Taraf, Madde XII'de (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler) belirtilen usullere göre, bilgiyi üreten Taraf'ın önceden vereceği yazılı onayı olmadıkça, Gizli Bilgiler'i Üçüncü bir Taraf'ın hükümetine, milli teşkilatına veya diğer bir kuruluşuna açıklamayacaktır,
- 11.3.2. Bilgiyi alan Taraf, Gizli Bilgileri ve materyalleri bu Anlaşma kapsamında belirtilmiş amaçlar haricinde kullanmayacaktır, ve
- 11.3.3. Bilgiyi alan Taraf, bu Anlaşma kapsamında sağlanan Gizli Bilgi ve materyallerin dağıtılmasına ve bunlara erişime ilişkin her türlü kısıtlamaya uyacaktır.

11.4. Taraflar, bu Anlaşma uyarınca sağlanmış veya üretilmiş Gizli Bilgiler'in veya materyallerin kaybolduğunun veya yetkisiz kişilere ya da diğer birimlere açıklandığının öğrenildiği veya bundan şüphelenildiği her türlü vakayı soruşturacaktır. Taraflar'dan her biri, sözü geçen durumların ayrıntıları, soruşturmanın nihai sonuçları ve bu gibi durumların tekrar ortaya çıkmasını engelleyecek olan düzeltici işlemler konusunda diğer Taraf'ı tam olarak bilgilendirecektir.

11.5. Eğer bir SUİ PA, Gizli Bilgiler'in veya materyallerin alışverişine ilişkin hükümler içeriyorsa, PS'ler bu SUİ PA için bir Proje Güvenlik Talimatı (PGT) ve Sınıflandırma (Gizlilik Derecesi Verme) Rehberi (SR) hazırlayacaktır. PGT ve SR, Proje Bilgilerinin sınıflandırılacağı, işaretleneceği, kullanılacağı, iletileceği ve korunacağı yöntemleri açıklayacaktır. PGT ve SR, SUİ PA'nın yürürlüğe girmesinden itibaren üç ay içinde PS tarafından hazırlanacaktır. PGT ve SR incelenecek ve onaylanmak üzere Taraflar'ın Belirlenmiş Güvenlik Makamları'na (BGM'leri) gönderilecektir ve projeye katılan tüm hükümet ve Yüklenici personeli için geçerli olacaktır. Uygun olan hallerde

SR, gizlilik derecesinin düşürülmesi amacıyla düzenli olarak incelemeye ve revizyona tabi tutulacaktır. PGT ve SR, tüm Gizli Bilgi veya materyallerin, ya da Kontrollü Tasnif Dışı Bilgiler'in iletilmesinden önce uygun BGM tarafından onaylanacaktır.

11.6. Bu Anlaşma uyarınca yapılmış gizlilik dereceli Sözleşmesi olan Taraf'ın BGM'si, o ülkenin yasa ve yönetmeliklerine göre, Gizlilik Dereceli Bilgilerin veya materyalin kendi toprakları dahilinde korunmasına yönelik güvenlik önlemlerini idare etmekten sorumlu olacaktır. Bu Anlaşma kapsamında sağlanmış veya üretilmiş olan herhangi bir Gizlilik Dereceli Bilgi'nin veya materyalin bir Yüklenici'ye, muhtemel Yüklenici'ye, alt yüklenici veya muhtemel alt yükleniciye açıklanmasından önce, BGM'ler;

- 11.6.1. Söz konusu Yüklenici'nin, muhtemel Yüklenici'nin, alt yüklenicinin veya muhtemel alt yüklenicinin ve bunların tesislerinin, Taraflar'dan her birinin Ulusal Endüstriyel Güvenlik Programı kapsamında Gizlilik Dereceli Bilgiler'i veya materyalleri yeterli derecede koruma kabiliyetine sahip olduğundan emin olacaktır,
- 11.6.2. Tesise (tesislere) bir güvenlik izin belgesi verecektir,
- 11.6.3. Görevleri gereği Gizlilik Dereceli Bilgi veya materyallere erişmesi gereken tüm personele güvenlik yetki belgesi verecektir;
- 11.6.4. Gizlilik Dereceli Bilgi veya materyallere erişme izni olan tüm personelin, ulusal güvenlik kanun ve yönetmelikleri ile bu Anlaşma'nın hükümleri gereğince, Gizlilik Dereceli Bilgi veya materyalleri koruma sorumlulukları hakkında bilgilendirilmesini sağlayacaktır,
- 11.6.5. Gizlilik Dereceli Bilgiler'in gerektiği şekilde korunmasını sağlamak için, izin belgesi verilmiş tesislerin periyodik güvenlik denetimlerini yapacaktır, ve
- 11.6.6. Gizlilik Dereceli Bilgi veya materyallere erişimin, bu Anlaşma ve tüm SUI PA'ların amaçları doğrultusunda "bilmesi gereken" kişilerle sınırlı olduğundan emin olacaktır.

11.7. BGM'ler tarafından Üçüncü Taraf'ın vatandaşlarının veya birimlerinin mali, idari, politik ve yönetim kontrolü altında olacağı belirlenen Yükleniciler, muhtemel Yükleniciler, alt yükleniciler veya muhtemel alt yükleniciler; sadece Üçüncü Taraf'ın vatandaşlarının veya teşebbüslerinin Gizlilik Dereceli Bilgi veya materyale erişmemesini sağlayacak önlemler yürürlükte olduğu zaman, bu Anlaşma veya SUI PA'lara göre sağlanmış veya üretilmiş Gizli Bilgiler erişimi gerektiren bir Sözleşme veya alt sözleşmeye katılabilecektir. Eğer, Üçüncü Taraf'ın vatandaşlarının veya teşebbüslerinin Gizlilik Dereceli bilgi veya materyallere erişimini engelleyecek önlemler yürürlükte değilse, söz konusu erişime yönelik gerekli onayın alınabilmesi için öncelikle, diğer Taraf'a danışılacaktır.

11.8. Gizlilik Dereceli Bilgi veya materyalin kullanılacağı herhangi bir tesiste, sorumlu Taraf veya Yüklenici, bu Anlaşma'yla ve tüm SUI PA'larla ilgili Gizlilik Dereceli Bilgi veya materyalin söz konusu tesiste korunmasına yönelik sorumlulukları etkin olarak uygulayacak şahıs veya şahısların görevlendirilmesini temin edecektir. Bu görevliler, bu Anlaşma'nın ve tüm SUI PA'ların kapsamındaki Gizlilik Dereceli Bilgi ve materyallere erişimi, yalnızca erişimleri gerektiği gibi onaylanmış ve "bilmesi gereken" kişilerle sınırlandırmaktan sorumlu olacaktır.

11.9. Taraflar'dan her biri, bu Anlaşma veya SUI PA'lara katılmak için Gizli Bilgi veya materyallere erişimin gerekli güvenlik izin belgeleri olan ve Gizli Bilgi veya belgeye ulaşmak için belirli bir ihtiyacı olan şahıslarla sınırlandırıldığından emin olacaktır.

11.10. Bu Anlaşma kapsamında sağlanmış veya oluşturulmuş bilgi ve materyaller normal şartlar altında tasnif dışı seviyesinde olacaktır. Fakat bu Anlaşma kapsamında sağlanmış veya oluşturulmuş bilgi ve materyaller, söz konusu değişimin Taraflar'ın kendi ulusal gizlilik politikaları ve mevzuatlarına uygun şekilde, her durum için ayrı ayrı olarak, resmiyet kazandırılması, işleme alınması ve onaylanması halinde daha yüksek bir gizlilik derecesi ile tasnif edilebilir. Bu Anlaşmada veya bunun SUI PA'larında sağlanan en üst düzeyde Gizlilik Dereceli Bilgi "GIZLI" olacaktır.

11.11. Bu Anlaşma TASNİF DIŞI'dır ve içeriği de TASNİF DIŞI'dır. Herhangi bir SUI PA'nın varlığı ve gizlilik derecesi söz konusu SUI PA'da belirtilecektir.

MADDE XII

ÜÇÜNCÜ TARAF'A SATIŞ VE DEVİRLER

12.1. Paragraf 12.2.'de belirtilmiş olan kapsam haricinde, Taraflar diğer Taraf'ın Hükümetince önceden verilen yazılı izin olmaksızın, Proje Önplan Bilgilerini (veya bütün olarak veya kısmen Proje Önplan Bilgilerinden oluşturulmuş bir maddeyi) veya müştereken temin edilmiş veya üretilmiş Proje Teçhizatını Üçüncü bir Taraf'a satmayacak, tasarruf hakkını devretmeyecek, açıklamayacak veya mülkiyetini devretmeyecektir. Ayrıca hiç bir Taraf, Bilgi'nin sahibi tarafından olsa dahi, bu tür hiç bir satışa, açıklamaya ya da devre diğer Taraf'ın Hükümeti'nin önceden yazılı onayı olmadan izin vermeyecektir. İlgili alıcının Hükümeti aşağıda kayıtlı hususların ifa edilmesine ilişkin olarak diğer Taraflar ile yazılı mutabakata varamaz ise söz konusu izin verilemez:

12.1.1. Sağlanan teçhizat veya bilgileri devretmeyecek veya bunların devredilmesine izin vermeyecektir, ve

12.1.2. Teçhizatı veya bilgileri sadece Taraflar'ca belirtilen amaçlar doğrultusunda kullanacak veya kullanılmasına izin verecektir.

12.2. Taraflar'dan her biri aşağıda belirtilen Proje Önplan Bilgilerini satma, tasarruf hakkını devretme, açıklama veya mülkiyet hakkını devretme hakkına sahip olacaktır:

12.2.1. Bir Taraf'ın Madde III (İşin Kapsamı) altındaki iş tahsisinin gerçekleştirilmesi esnasında sadece o Taraf yada o Taraf'ın Yüklenicileri tarafından üretilen, ve

12.2.2. Diğer Taraf'ın Proje Önplan Bilgileri veya Proje Arkaplan Bilgilerini kapsamayan ve oluşturulması, testi veya değerlendirmesi diğer Taraf'ın Proje Teçhizatının kullanılmasına bağlı olmayan.

12.3. Bir Taraf'ın üçüncü bir Taraf'a satmayı, tasarruf hakkını devretmeyi, açıklamayı veya mülkiyet hakkını devretmeyi tasarladığı Proje Önplan Bilgilerinin (ya da bütün olarak veya kısmen Proje Önplan Bilgilerinden üretilmiş maddelerin) paragraf 12.2. kapsamında olup olmadığına ilişkin şüphe hasıl olduğu durumda konu derhal diğer Taraf'ın İY'sinin dikkatine sunulacaktır. Taraflar sorunu söz konusu Proje Önplan Bilgilerinin (ya da bütün olarak veya kısmen Proje Önplan Bilgilerinden üretilmiş maddelerin) Üçüncü bir Taraf'a satılması veya devredilmesinden önce çözecektir.

12.4. Bir Taraf diğer Taraf'ca üretilmiş olan Proje Teçhizatını veya Proje Arkaplan Bilgilerini, söz konusu teçhizat veya bilgileri temin eden Taraf'ın hükümetinin önceden yazılı izni olmaksızın Üçüncü bir Taraf'a satmayacak, tasarruf hakkını devretmeyecek, açıklamayacak, mülkiyetini devretmeyecek, vermeyecek, bağışlamayacak veya kullanım haklarını devretmeyecektir. Temin eden Taraf'ın hükümeti söz konusu devirleri onaylamak ve uygunsa söz konusu devirlerin uygulamasına ilişkin yöntem ve şartları belirlemekten tek sorumlu olacaktır.

12.5. Proje Önplan Bilgilerinin, müştereken temin edilmiş Proje Teçhizatının veya bütün olarak veya kısmen Proje Önplan Bilgilerinden üretilmiş olan maddelerin Üçüncü Taraf'a satışları ve devirleri için verilecek izin dış politika, ulusal güvenlik unsurları ve ulusal kanunlar, yönetmelikler ve politikalara tabi olacaktır. Taraflar'dan birinin hükümeti diğer Taraf hükümetinin üçüncü Taraf'a yapacağı satış veya devri onaylarken, bu tür Proje Teçhizatı veya Proje Önplan Bilgilerini söz konusu üçüncü tarafa satma veya devretme konusunda kendi isteklilik derecesini göz önünde bulunduracaktır.

MADDE XIII

YÜKÜMLÜLÜK VE TALEPLER

13.1. Madde VII (Proje Teçhizatı) kapsamında Proje Teçhizatına yönelik herhangi bir kayıp veya hasar talebi istisna olmak üzere, herhangi bir Taraf'a veya personeline yöneltilen talepler, 19 Haziran 1951 tarihli NATO Kuvvetler Statüsü Anlaşmasının (NATO SOFA) Madde VIII şartları uyarınca değerlendirilir. Söz konusu Taraflar'ın Hükümetinin Savunma Bakanlığı bünyesinde görevli sivil personel NATO SOFA Madde I çerçevesinde bu Anlaşma vesilesiyle diğer Taraf'ın topraklarında bulunuyorken NATO SOFA Madde 8 uyarınca sivil unsur olarak değerlendirileceklerdir.

13.2. Madde VI (Sözleşme Hükümleri) kapsamında kabul edilen herhangi bir Sözleşme kapsamında ya da söz konusu Sözleşme bağlamında ortaya çıkan talepler, Sözleşmenin hükümleri uyarınca çözümlenir.

13.3. Yüklenicinin çalışanları ve temsilcileri, paragraf 13.1. kapsamında Taraflar'dan birinin sivil personel görevlileri olarak değerlendirilmez.

MADDE XIV

GÜMRÜK HARÇLARI, VERGİLER VE BENZERİ YÜKÜMLÜLÜKLER

14.1. Gümrük harçları, ithalat ve ihracat vergileri ve benzeri yükümlülükler, her bir Taraf'ın kendi ilgili yasa ve yönetmelikleri uyarınca belirlenir. Mevcut milli yasa ve yönetmelikler izin verdiği ölçüde Taraflar, halihazırda tanımlanmış harç, vergi ve benzeri yükümlülükler ile ithalat ve ihracat konulu nicel veya diğer kısıtlamaların bir SUI Faaliyeti bünyesinde gerçekleştirilen işlerle bağlantılı olarak uygulanmamasını sağlamak için çaba gösterir.

14.2. Taraflar'ın her biri gümrük harçları, ithalat ve ihracat vergileri ile benzeri yükümlülükleri belirlerken işin etkin ve ekonomik olarak yürütülmesini temin etmek için elinden gelen gayreti gösterir. Bu tür harçlar, vergiler ve benzeri ücretler kesildiği takdirde, bunların kesildiği ülkenin Taraf'ı bu masrafları üstlenir. Bu tür maliyetler, Taraflar'ın ortak maliyetleri şeklinde değerlendirilmez.

MADDE XV

ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMLENMESİ

15.1. Bu Anlaşma kapsamında veya bu Anlaşmayla ilgili olarak ortaya çıkan anlaşmazlıklar, sadece Taraflar arasında gerçekleştirilecek müzakereler yoluyla çözümlenir.

MADDE XVI

GENEL HÜKÜMLER

16.1. Anlaşma kapsamında Taraflar'ın tüm faaliyetleri, ihraç mallarına yönelik kanun ve yönetmelikler dahil olmak üzere milli yasaları ve yönetmelikleri uyarınca gerçekleştirilecektir. Taraflar'ın yükümlülükleri, bu amaçla oluşturulan fonların olanaklarına bağlıdır.

MADDE XVII

DİL

17.1. Anlaşma kapsamında gerçekleştirilecek tüm faaliyetler için kullanılacak çalışma dili İngilizce olacaktır.

17.2. Bu Anlaşma ve uygulama Sözleşmeleri kapsamında teşkil edilen ve Taraflar'dan birinin diğerine sağladığı tüm veri ve bilgiler, İngilizce olarak hazırlanacaktır.

MADDE XVIII

DEĞİŞİKLİK, FESİH, YÜRÜRLÜĞE KOYMA VE SÜRE

18.1. Bu Anlaşma, Taraflar'ca karşılıklı olarak kabul edilmesi halinde herhangi bir zamanda yazılı olarak değiştirilebilir. Bu anlaşmanın SUİ PA'ları, YT'ler tarafından karşılıklı olarak kabul edilmesi halinde herhangi bir zamanda yazılı olarak Taraflar'ın ilgili milli usullerine uygun şekilde değiştirilebilir.

18.2. Anlaşma, Taraflar'ın yazılı rızası üzerine herhangi bir zamanda feshedilebilir. Ayrıca, Taraflar'dan birinin diğerine 120 gün öncesinden niyetine ilişkin yazılı bildirimde bulunması halinde Anlaşma feshedilebilir. Bu Anlaşmanın feshi, otomatik olarak anlaşma SUİ PA'larının da feshi ile sonuçlanacaktır.

18.3. SUİ PA'lar, Taraflar'ın ilgili milli usullerine uygun şekilde YT'lerin karşılıklı olarak yazılı anlaşmaya varması halinde herhangi bir zamanda feshedilebilir. Ayrıca, YT'lerden birisi niyetine ilişkin yazılı bildiriye 60 gün öncesinden diğer YT'ye göndermesi ile SUİ PA'ları feshedilebilir.

18.4. Bu Anlaşma veya SUİ PA'larının herhangi birinin feshedilmesi durumunda, aşağıdaki işlemler uygulanacaktır:

18.4.1. Taraflar fiili fesih tarihine kadar mali veya diğer hususlardaki katılım ve yükümlülüklerini sürdürecektir,

18.4.2. Her iki Taraf adına düzenlenen Sözleşmeler istisna olmak üzere, Taraflar'ın her biri Anlaşmanın feshine ilişkin kendi masraflarından sorumlu olacaktır. Her iki Taraf adına yapılan Sözleşmelerin karşılıklı olarak feshedilmesi durumunda, Taraflar tüm Sözleşme masraflarını ilgili SUİ PA için yaptıkları maliyet paylaşım düzenlemeleri uyarınca ödeyeceklerdir. Her iki Taraf adına yapılan Sözleşmelerin tek taraflı feshedilmesi durumunda ise, fesheden Taraf, böyle bir karar alınmaması halinde ödenme zorunluluğu ortaya çıkmayacak olan tüm Sözleşme değişiklikleri ve fesih konularındaki masrafların tümünü ödeyecektir. Ancak, anlaşmayı fesheden Taraf'ın toplam mali katkısı, Sözleşmenin sona erdirilmesine ilişkin maliyetler de dahil olmak üzere, söz konusu Taraf'ın feshedilen SUİ PA için gereken toplam mali katkısını hiçbir şekilde aşmayacaktır.

18.4.3. Bu Anlaşmada ve kapsamındaki SUİ PA'lardan herhangi birisinde belirtilen hükümlere uygun olarak, katılımın feshinden önce alınan tüm Proje Bilgileri ve haklar, yine anlaşma ve SUİ PA hükümlerine tabi olarak Taraflar'ca alıkonacaktır.

18.4.4. Taraflar'dan her biri katılımın feshinden önce üretilen ve kendisine teslim edilen, ve katılımın feshinden önce diğer Taraf'a verilmemiş olan tüm Proje Önplan Bilgilerini diğer Tarafa verecektir,

18.4.5. Diğer Taraf'ın talebi halinde, Anlaşmayı fesheden Taraf, diğer Taraf

adına yaptığı Sözleşmeyi (Sözleşmeleri) geri ödeme esasına uygun olarak uygulamayı sürdürebilir, ve

18.4.6. Bu maddeye uygun ilave SUI PA fesih hükümleri, SUI PA'larda belirtilebilecektir.

18.5. İşbu Anlaşmanın veya SUI PA'larının herhangi birisinin sona erdirilmesine karşın, Madde VII (Proje Teçhizatı), Madde VIII (Proje Bilgilerinin Açıklanması ve Kullanımı), Madde IX (Kontrollü Tasnif Dışı Bilgi), Madde XI (Güvenlik), Madde XII (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler), Madde XIII (Yükümlülük ve Talepler) ve Madde XV (Anlaşmazlıkların Çözülmesi) gereği, Taraflar'a ait hak ve yükümlülükler Anlaşma veya SUI PA hiç sona erdirilmemiş gibi yürürlükte kalacaktır.

18.6. On sekiz Madde ve üç Ekten oluşan işbu Anlaşma, imza tarihinden sonra geçici olarak uygulanacak ve Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı'nın, A.B.D. Savunma Bakanlığı'na, bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli iç usullerini uygulamış olduğunu bildirdiği tarihte yürürlüğe girecektir. Anlaşma feshedilmediği veya uzatılmadığı takdirde on yıl süreyle yürürlükte kalacaktır.

Hükümetleri tarafından layıkıyla yetkilendirilen ve aşağıda imzası bulunan şahısların işbu Anlaşmayı kabul ettikleri TASDİK OLUNUR.

İşbu Anlaşma iki kopya halinde, İngilizce ve Türkçe olarak hazırlanmış olup, her iki metin de geçerlidir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
GENELKURMAY BAŞKANLIĞI
ADINA


İmza


Faruk CÖMERT
Adı Soyadı

Orgeneral
Hava Kuvvetleri Komutanı
Ünvanı

09 Kasım 2005
Tarih

Ankara, TÜRKİYE
Yer

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ
SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA


İmza

Peter C. W. FLORY
Adı Soyadı

Savunma Bakanı Yardımcısı, Uluslar Arası
Güvenlik Politikaları
Ünvanı

09 Kasım 2005
Tarih

Ankara, TÜRKİYE
Yer

EK A

(PROJENİN TAM ADI) 'NA

İLİŞKİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ GENELKURMAY BAŞKANLIĞI

İLE

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ SAVUNMA BAKANLIĞI ARASINDA YAPILAN

GÜN/AY/YIL TARİHLİ

T.C.Gnkur.Bşk.lığı ve A.B.D. S.B.lığı SAVUNMA UZAY İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI

KAPSAMINDAKİ

MODEL PROJE ANLAŞMASI

PROJE ANLAŞMASI NO. _____

Proje Anlaşması Numaraları şu şekilde verilecektir:

DOD-TGS-XX-YY-NN-nnnn. XX ve YY sırasıyla A.B.D. Silahlı Kuvvetleri'nden birisini veya Savunma Teşkilatını ve T.C. Kuvvet Komutanlıkları'ndan birisini veya Savunma Teşkilatını (örneğin; Kara Kuvvetleri için A, Savunma Bakanlığı için D, Deniz Kuvvetleri için N, Hava Kuvvetleri için AF) belirten kod numarasıdır. NN takvim yılını, nnnn ise sıra numarasını belirtir.

İÇİNDEKİLER

<u>BÖLÜM</u>		<u>SAYFA</u>
	GİRİŞ	36
I	TERİM VE KISALTMALARIN TANIMI	36
II	AMAÇLAR	36
III	İŞİN KAPSAMI	36
IV	GÖREVLERİN PAYLAŞIMI	37
V	GÖREVLERİN DÖKÜMÜ VE PLANI	37
VI	YÖNETİM	38
VII	MALİ DÜZENLEMELER	39
VIII	ÖZEL DÜZENLEMELER	39
IX	SINIFLANDIRMA SEVİYESİ	39
X	DAHİL OLAN BAŞLICA TEŞKİLATLAR	40
XI	PROJE TEÇHİZATININ ÖDÜNÇ VERİLMESİ	40
XII	YÜRÜRLÜĞE KOYMA, SÜRE VE FESİH	41

Not: Paragrafları sırasıyla, örneğin 1.1., 1.2. vb. şekilde numaralandırınız.

GİRİŞ

Bu Proje Anlaşması (PA), Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ve Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı arasında, hükümleri bu belgede atıfta bulunmak suretiyle dahil edilen, gün/ay/yıl tarihli Savunma Uzay İşbirliği Anlaşması uyarınca yürürlüğe girer.

BÖLÜM I TERİM VE KISALTMALARIN TANIMI

(Sadece PA'de kullanılan ancak SUİ Anlaşmasında tanımı verilmeyen terimleri açıklayınız)

BÖLÜM II AMAÇLAR

2.1. Bu _____ Projesinin amaçları şunlardır:

2.1.1. _____
_____ 'ın geliştirilmesi.

2.1.2. _____
_____ 'ın iyileştirilmesi.

2.1.3. _____
_____ 'ın araştırılması.

BÖLÜM III İŞİN KAPSAMI

3.1. Aşağıdaki faaliyetler, işbu PA'nın kapsamında gerçekleştirilecektir:

3.1.1. _____
_____ 'ın araştırılması.

3.1.2. _____
_____ 'ın geliştirilmesi.

3.1.3. _____
_____ 'ın değerlendirilmesi.

3.1.4. _____
_____ 'ın tasarlanması, imal ve test edilmesi.

BÖLÜM IV GÖREV PAYLAŞIMI

4.1. Görev paylaşımı aşağıdaki şekilde olacaktır:

4.1.1. ABD Savunma Bakanlığı _____ yapacaktır.

4.1.2. Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı _____ yapacaktır.

4.1.3. Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ve ABD Savunma Bakanlığı müştereken _____ yapacaktır.

BÖLÜM V GÖREVLERİN DÖKÜM VE PLANI (TERCİHE BAĞLI)

(Proje kapsamındaki görevlerin, kilometre taşları veya karar noktaları gerektiren çoklu aşama kullanılarak gerçekleştirilebilmesi durumunda bu plan hazırlanır.)

5.1. Proje, aşağıdaki aşamalara ve programa göre uygulanacaktır:

Aşama 1	Başlangıç	Son
Aşama 1'in Tanımı	AY/YIL	AY/YIL

(Kilometre Taşı 1) (örneğin, Fizibilite Raporunun iletilmesi)

Aşama 2	Başlangıç	Son
Aşama 2'nin Tanımı	AY/YIL	AY/YIL

(Kilometre Taşı 2) (örneğin, Aşama 3'e geçiş için verilecek karar)

Aşama 3	Başlangıç	Son
Aşama 3 Tanımı	AY/YIL	AY/YIL

(Kilometre Taşı 3) (örneğin, Değerlendirme, sonuçların analizi)

(Gerektiği gibi aşamalar eklenir)

5.2. Nihai raporun, bu PA'nın fesih tarihinden altı ay önce Savunma Uzay İşbirliği YT'lerine gönderilmesi gereklidir.

BÖLÜM VI YÖNETİM

(Projelerin birçoğu için bir İdari Heyetin (İH) oluşturulmasına ihtiyaç olmayacağı öngörülmektedir; ancak gerekli olduğu durumlarda İH üyelerini aşağıdakiler oluşturur)

6.1. Aşağıda belirtilenler, tekrar teşkilatlanma halinde ise muadilleri, İdari Heyetin temsilcileri olarak atanır:

6.1.1. A.B.D. Savunma Bakanlığı Eş Başkanı

Unvanı/Kadrosu _____

Teşkilatı _____

Adresi _____

6.1.2. Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı Eş Başkanı

Unvanı/Kadrosu _____

Teşkilatı _____

Adresi _____

6.2. Aşağıda belirtilenler, tekrar teşkilatlanma halinde ise muadilleri, Proje Subayları olarak atanır:

6.2.1. A.B.D. Savunma Bakanlığı PS (Proje Subayı)

Unvanı/Kadrosu _____

Teşkilatı _____

Adresi _____

6.2.2. Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı PS (Proje Subayı)
Unvanı/Kadrosu _____

Teşkilatı _____

Adresi _____

6.3. Özel yönetim prosedürleri :

(Sadece Savunma Uzay İşbirliği Anlaşması Madde IV kapsamına girmeyen ek yönetim sorumluluklarını belirtiniz.)

BÖLÜM VII MALİ DÜZENLEMELER

7.1. Taraflar, PA kapsamındaki işlerin yerine getirilmesinden doğacak maliyetin _____ A.B.D. Dolarını aşmayacağını tahmin etmektedir.

7.1.1. ABD Savunma Bakanlığı'nın yapacağı işlerin maliyeti _____ A.B.D. Dolarından fazla olmayacaktır.

7.1.2. Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı'nın yapacağı işlerin maliyeti _____ A.B.D. Dolarından fazla olmayacaktır.

7.2. İşin Kapsamı, Görev Paylaşımı ve Mali Düzenlemeler bölümlerinde detaylandırılan ve ortaklaşa belirlenen görevleri aşan Taraflar'ın ortak çalışmaları, bu PA'nın değiştirilmesine veya yeni bir PA'nın imzalanmasına bağlıdır.

BÖLÜM VIII ÖZEL DÜZENLEMELER

(Tercihe bağlı ilgili PA'ya ilişkin özel sözleşme, fikri mülkiyet hakları ya da diğer hükümleri içerir.) İşbu PA uyarınca verilen mal ve hizmetler; Taraflar'ın ihracat kontrol yasaları ve ihracat kontrol yönetmelikleri dahil milli yasalarının yanı sıra, uygulanabilir herhangi bir çok taraflı ve ikili anlaşma ve anlaşmaya ve bu Anlaşma'nın XII (Güvenlik) ve XIII (Üçüncü Taraf'a Satış ve Devirler)No'lu Bölümlerindeki hükümlere uygun olacaktır.

BÖLÜM IX SINIFLANDIRMA SEVİYESİ

Aşağıdaki üç olasılıktan sadece birisi seçilmelidir:

- a. PA kapsamında hiçbir gizlilik dereceli bilgi alınıp verilmez.
- b. Bu PA kapsamında alınıp verilebilecek en yüksek gizlilik dereceli bilgi "Özel" gizlilik derecelidir.

c. Bu PA kapsamında alınıp verilebilecek en yüksek gizlilik dereceli bilgi "Gizli" gizlilik derecesindedir.

Bu PA'nın varlığı (tasnif dışıdır)* ve içeriği (tasnif dışıdır)*.

* Uygun şekilde değiştirin.

BÖLÜM X **DAHİL OLAN BAŞLICA TEŞKİLATLAR**

(Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ve ABD Savunma Bakanlığı hükümet laboratuvarlarını, araştırma merkezlerini vs. tam posta adresleri ile listeleysin.)

BÖLÜM XI **PROJE TEÇHİZATININ ÖDÜNC VERİLMESİ** (TERCİHE BAĞLI)

11.1. Aşağıdaki Proje Teçhizatının ödünç alınması, PA'nın gerçekleştirilmesi için gereklidir.

Sağlayan Taraf	Kabul Eden Taraf	Miktar	Parça ve Stok No	Tüketim Malları/Tüketilmeyen Mallar	Yaklaşık Değer	Ödünç Verme Süresi
----------------	------------------	--------	------------------	-------------------------------------	----------------	--------------------

(uygun şekilde doldurun)

Diğer Paragraf 11.1.:

11.1. Ödünç alınacak Proje teçhizatı, aşağıda verilen formatta bu PA'da liste olarak belgelenir.

Sağlayan Taraf	Kabul Eden Taraf	Miktar	Parça ve Stok No	Tüketim Malları/Tüketilmeyen Mallar	Yaklaşık Değer	Ödünç Verme Süresi
----------------	------------------	--------	------------------	-------------------------------------	----------------	--------------------

Uygun milli onaylar alındıktan sonra liste, İH veya İH yoksa YT tarafından imzalanmak üzere PS'ler tarafından hazırlanır. Bu liste, PA'nın bir bölümü olacaktır.

11.2. Sağlayan Taraf, (yukarıda paragraf 11.1.'de belirtilen ödünç verme süresince) veya [tüketilmesi/sarf edilmesi ve sağlayan eden Taraf'a geri verilmemesi planlanan] ** Proje Teçhizatını ödünç verir.

** Eğer Diğer Paragraf 11.1. kullanılırsa, Paragraf 11.2. aşağıdaki gibi değiştirilir: Sağlayan Taraf, listede belirtilen ödünç verme süresince Proje Teçhizatını ödünç verir.

BÖLÜM XII YÜRÜRLÜĞE KOYMA, SÜRE VE FESİH

Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı arasındaki Savunma Uzay İşbirliği Anlaşması kapsamında bir Proje olan, bu PA'sı, imzalandıktan sonra yürürlüğe girer, ve Taraflar'ca feshedilmedikçe _____ yıl yürürlükte kalır. SUI Anlaşma İcra Makamları (YT'ler)'nin yazılı rızası ile uzatılabilir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
GENELKURMAY BAŞKANLIĞI
ADINA

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ
SAVUNMA BAKANLIĞI ADINA

İmza

İmza

İsim

İsim

Unvan

Unvan

Tarih

Tarih

Yer

Yer

EK B

ORTAK PROJE PERSONELİ

1.0. Amaç ve Kapsam:

1.1. Bu Ek, Ortak Proje Personeli (OPP)'nin icrasına dair koşulları belirler. Gönderen Taraf, Madde IV (Yönetim) ile bu EK'e göre askeri üyeler ya da sivil çalışanları atar. OPP'nin bu Anlaşma uyarınca kendilerine verilen tüm sorumlulukları yerine getirebilmesi gerekmektedir. Atamaların başlangıcı, OPP'nin kabulüne ilişkin Ev Sahibi Taraf ya da söz konusu Taraf'ın hükümeti tarafından getirilebilecek, vizeler ve ziyaret istek belgeleri gibi, ancak bunlarla da sınırlı olmamak üzere, herhangi bir ihtiyaca tabi olur. İH ilk atama esnasında pozisyonlar için görev süresi uzunluğunu tespit eder.

1.2. Proje çalışması için Program Ofisine bir OPP atanır ve işle ilgili tayin edilen kendi Program Ofisi yöneticisine bağlıdır. PS her OPP pozisyonunun görevlerini tanımlayan ve İH'nin onayına tabi olacak bir belge düzenlenmesinden sorumludur. OPP Gönderen Taraf adına iribat subayları olarak hareket etmez. OPP İH üyesi yazılı olarak yetki verdiği takdirde zaman zaman kendi ilgili İH üyeleri adına hareket edebilir.

1.3. OPP, kanunen ya da yönetmeliklerle Ev Sahibi Taraf hükümetinin bir subayı ya da görevlisine ait saklı tutulan sorumlulukları kullanmasını gerektirecek komuta makamlarına ya da diğer pozisyonlara atanamaz.

2.0. Güvenlik:

2.1. İH Proje Güvenlik Talimatı (PGT) ve Sınıflandırma Rehberi (SR)'ne göre OPP'ye Gizli Bilgilere ve Gizli Bilgilerin kullanıldığı tesislere erişim izni vermek için gerekli en üst güvenlik yetki seviyesini tesis eder. Gizli Bilginin kullanıldığı tesisler ve Gizli Bilgilere erişim bu Anlaşma'nın II. Maddesi (Amaçlar) ve III. Maddesi (İşin Kapsamı) ile tutarlı ve sınırlı olacak ve görevlendirmeleri yerine getirmek için gereken asgaride tutulacaktır.

2.2. Gönderen Taraf, OPP ziyaret isteklerini belirli kanallar aracılığıyla Ev Sahibi Taraf usullerince dosyalar. Ziyaret istek usullerinin bir parçası olarak, Gönderen Taraf mümkün olduğunca, atanan OPP'nin güvenlik yetki belgesini belirterek Washington D.C.'deki ya da Ankara'daki Büyükelçiliği aracılığıyla güvenlik teminatlarının dosyalanmasını sağlar.

2.3. Ev Sahibi Taraf ile Gönderen Taraf, Program Ofisine atanan OPP'nin bu Anlaşma'nın IX. Maddesi (Kontrollü Tasnif Dışı Bilgi), X. Maddesi (Kuruluşlara Ziyaretler), XI. Maddesi (Güvenlik), ve XIX. Madde 18.5. paragrafı (Değişiklik, Fesih, Yürürlüğe Koyma ve Süre) ile PGT ve SR hükümlerinin gereklerinin yanı sıra ilgili yasalar ve yönetmeliklerden haberdar olması ve bunlara uyması için gerekli tüm çabayı gösterir. OPP, verilen görevlerin öncesinde, Ev Sahibi Taraf'ın hükümet

yasaları, yönetmelikleri, politikaları, ya da usulleri gerektirdiğinde, OPP, kendi koşulları ile sorumluluklarına ilişkin bir belge imzalayacaktır.

2.4. OPP'den daima Ev Sahibi Taraf hükümetinin güvenlik ve ihracat kontrol yasaları, yönetmelikleri, ve usullerine uyması beklenir. OPP'nin görevi sırasında güvenlik usullerine yönelik herhangi bir ihlali gerekli tedbirlerin alınması için Gönderen Taraf'a bildirilir. Görevler sırasında güvenlik, ihracat kontrol yasaları, yönetmelikleri ya da usullerine önemli ölçüde ihlal eden OPP kendi Gönderen Taraflar'ınca uygun idari ya da disiplin cezası kapsamında Projeden azledilir.

2.5. OPP'ye sunulan tüm Gizli Bilgiler Gönderen Taraf'a sağlanan Gizli Bilgiler olarak kabul edilir, ve XI. Madde (Güvenlik), PGT, ve SR'de ifade edilen tüm hüküm ve tedbirlerle tabi olur.

2.6. OPP Ev Sahibi Taraf tarafından onaylanmadıkça ve Gönderen Taraf'ın iznini almadıkça Gizli Bilgi ya da Kontrollü Tasnif Dışı Bilgiyi kişisel olarak bulunduramazlar. Proje çalışması yapmak için erişim gerektiğinde Program Ofisinde normal mesai saatleri içinde IX. Madde (Kontrollü Tasnif Dışı Bilgi), XI. Madde (Güvenlik), ve PGT'ye göre bu tür bilgilere erişimlerine izin verilir.

2.7. Program Ofisi'ne atanan OPP Ev Sahibi Taraf ile Gönderen Taraf arasında PGT tarafından özellikle izin verilmedikçe Gizli Bilgi ya da Kontrollü Tasnif Dışı Bilgi isteği ve/veya bunların iletilmesinde aracı görev yapamaz.

3.0. Teknik ve İdari Hususlar:

3.1. Ev Sahibi Taraf hükümetinin yasa ve yönetmelikleri ile uyumlu bir biçimde, OPP Ev Sahibi Taraf'ın benzer rütbedeki ve benzer görevdeki personel ile aynı tahdit, koşul ve ayrıcalıklara tabidirler. Ayrıca, Ev Sahibi Taraf hükümeti yasa ve yönetmeliklerinin izin verdiği ölçüde, OPP ve bakmakla yükümlü olduğu kişilere aşağıdaki haklar tanınır:

3.1.1. Gönderen Taraf'tan elde edilen gelire uygulanan Ev Sahibi Taraf hükümetinin vergilerinden muafiyet, ve

3.1.2. Valizleri, ev eşyaları ve özel motorlu araçları dahil resmi ya da kişisel kullanımları için ülkeye giren malzemelerden alınan Ev Sahibi Taraf hükümetinin tüm gümrük ve ithalat vergilerinden ya da benzer harçlardan muafiyet.

3.2. Vardıktan sonra OPP ile bakmakla yükümlü olduğu kişilere ilgili yasalar, emirler, yönetmelikler ile gümrüklerle ve de bunlara uyulması gereği hakkında Program Ofisince düzenlenen brifingler verilir. OPP'ye aynı zamanda aşağıdaki gibi haklar, ayrıcalıklar ve yükümlülüklerle ilişkin Program Ofisince düzenlenen brifingler verilir:

3.2.1. OPP'ye ve bakmakla yükümlü olduğu kişilere Ev Sahibi Taraf sağlık birimlerinde, geri ödeme koşulları dahil, ilgili yasa ve yönetmelikler çerçevesinde, verilebilecek her türlü tıbbi bakım ve dış sağlığı hizmeti verilmesi,

- 3.2.2. OPP ile bakmakla yükümlü olduğu kişiler için askeri mağaza, alışveriş alanı, sinema-tiyatro salonunda ve orduvelelerinde, ilgili yasa ve yönetmeliklere tabi satın alma ve müşteri ayrıcalıkları, ve
- 3.2.3. OPP ile bakmakla yükümlü olduğu kişilerin ikamet ettikleri bölgede geçerli yasa ve yönetmeliklere göre motorlu araç mali yükümlülük sigortası alma sorumluluğu. OPP'nin kullandığı özel motorlu araçları=içeren taleplerde, başvuru bu tip sigorta aleyhinde yapılacaktır.
- 3.3. PS, Program Ofisi aracılığıyla, OPP'ye danışarak, OPP için şu alanlarda standart çalışma usulleri tespit eder:
- 3.3.1. Tatil programları dahil mesai saatleri,
- 3.3.2. Ev Sahibi Taraf ve Gönderen Taraf'ın askeri ve sivil personel yönetmelikleri ile uygulamaları ile mümkün olduğunca tutarlı izin durumu,
- 3.3.3. Ev Sahibi Taraf ve Gönderen Taraf'ın askeri ve sivil personel yönetmelikleri ve uygulamaları ile mümkün olduğunca tutarlı, kıyafet yönetmelikleri, ve
- 3.3.4. Bu tür değerlendirmelerin Gönderen Taraf'ın askeri ya da sivil personel yönetmelikleri ile uygulamalarına göre yapılacağını kabul eden performans değerlendirmeleri.
- 3.4. Ev Sahibi Taraf ya da Gönderen Taraf hükümeti yasaları uyarınca suç işleyen OPP Gönderen Taraf'ın idari ya da disiplin cezası çerçevesinde bu projeden azledilebilirler. Ancak disiplin cezası OPP'nin aleyhine Ev Sahibi Taraf'ça alınmaz ve de OPP, Ev Sahibi Taraf personeli üzerinde disiplin yetkilerini uygulamaz. Ev Sahibi hükümet yasa ve yönetmeliklerine göre, Ev Sahibi Taraf Gönderen Taraf'a OPP'nin karıştığı suçların incelenmesinde yardım eder.
- 3.5. Program Ofisi görevlendirmesi esnasında, İH tarafından karşılıklı olarak kararlaştırılmadığı sürece, OPP aşağıdaki görev yeri veya ortamına atanamaz:
- 3.5.1. OPP'lerin bulunmasının Ev Sahibi Taraf veya Gönderen Taraf'ın çıkarlarını tehlikeye sokabileceği politik hassasiyeti olan veya görevlerinin normal gidişatında Taraplardan birini zor durumda bırakacak faaliyetlerde bulunabilecekleri alanlar.
- 3.5.2. BM barış gücü veya çokuluslu hareket ya da üçüncü ülkeler gibi dolaylı doğrudan çarpışmaların muhtemel olduğu durumlardaki tertiplenmeler, ve
- 3.5.3. Doğrudan düşmanlıkların muhtemel olduğu görevlendirmeler. OPP'nin atandığı Program Ofisinin beklenmedik biçimde çarpışmaların içinde yer alması durumunda, bu Program Ofisi'ne atanan OPP söz konusu olaylara karışmaz. Çarpışmalara karışması İH tarafından onaylanan herhangi bir OPP'ye Ev Sahibi Taraf ve Gönderen Taraf'ın ilgili makamları tarafından yapılacak görevlendirme kapsamındaki koşullarla ilgili kesin direktif verilecektir.

EK C

PROJE TEÇHİZAT MÜBADELELERİNİN ENVANTERİ

<u>Adı</u>	<u>Parça No. / Model No.</u>	<u>Yenileme Değeri</u>	<u>Kabul Eden Taraf</u>	<u>Transfer Tarihi</u>
------------	------------------------------	------------------------	-------------------------	------------------------

